

**"DRAUGAS"**  
SAVAITINIS LAIKRAŠTIS.  
IŠEINĄS KAS  
ČETVERGAS  
MIESTE  
WILKES-BARRE, PENN'A.,  
314 E. Market St.  
KAINA METAMS:  
Suvienytoje Valstyje . . . \$2.00  
In Kanada ir kitose šalyse . . . \$3.00  
APSKELBIMŲ KAINOS ATSKYRIAM.  
Rankraštiniai siuntiniai:  
REV. A. KAUPAS,  
64 Church St., Pittston, Pa.  
Prašius siuntis ir su visokiais reikalais reikia kreiptis šiuo adresu:  
"DRAUGAS",  
314 E. Market St., Wilkes-Barre, Pa.

# DRAUGAS

## KATALIKU LAIKRAŠTIS.

Lithuanian Newspaper  
**"DRAUGAS"**  
(THE FRIEND)  
Official Organ of the Lithuanian Roman  
Catholic Alliance of America  
PUBLISHED EVERY THURSDAY,  
314 East Market St.,  
Wilkes-Barre, Pa.  
SUBSCRIPTION RATES:  
In United States . . . \$2.00  
Canada and other Parts . . . \$3.00  
Advertising Rates on Application.  
All Communications and Money Orders  
must be addressed to:  
"DRAUGAS",  
314 E. MARKET STREET,  
Wilkes-Barre, Pa.

Organas Susivienijimo Lietuviu Romo-Kataliku Amerikoje.  
No. 14. WILKES-BARRE, PA. 9 D. KOVO (MARCH) 1911 M.  
ENTERED AS SECOND-CLASS MATTER AUGUST 21ST, 1909, AT THE POST OFFICE AT WILKES-BARRE PA., UNDER THE ACT OF MARCH 3, 1897.  
Metai III.

### Antroji Gavenios Nedelia.

**Lekcija. I Tes. IV, 1-7.**  
— Broliai: Prašome jūsų ir meldžiame Viešpatyje Jezuze, idant kaip, priėmėte nuo mūsų, kokiū būdu jūs turite vaikščioti ir Dievui pamėgti, taip ir vaikščiotumėte, idant tuo daugiau gausintumėtės. Nes žinote kokių prisakymų jums daviau per Viešpatį Jėzų. Nes ta yra Dievo valia jūsų pasišventimas: idant užsilaikytumėte nuo paleistuvybės: idant mokėtumėte kiekvienas jūsų savo indą laikyti šventybėje ir padorume, ne noro pageidime, kaipo ir stabmeldžiai, kurie nepažįsta Dievo. O idant niekas nespaustų ir neapgautų kokiame reikale savo brolio, nes to viso atkeršytoju yra Viešpats, kaipo pirma jums pranešėme ir apsakėme. Nes nepavidiu mūsų Dievas neapvėdinti, bet Viešpatyje Jezuze Kristuje.

**Evangelija. — Mat. XVII, 1-9.** — Anuomet paėmė Jėzus Petrą ir Jokubą ir jo brolių Joną ir užvedė anuos ant augšto kalno skyrimų. Ir persimainė jų akys. O jo veidas pražiho, kaip saulė; o jo rubai stojosi, kaipo sniegas. O štai pasirodė jiems Možė ir Elisas su juo kalbant. O atsakydamas Petras tarė Jėzui: Viešpatie, gerai yra mums čia būti. Jei nori, padarykime čia tris gyvenimus: tau vieną, Možei vieną ir Eliui vieną. Dar jam bekalbant štai šviesus debesys uždengė anuos. O štai balsas iš debesio, kalbąs: Tas yra mano mielas Sūnus, kuriame sau gerai pamėgau — jo klausykite. O išgirdę mokiniai puolė ant savo veido ir labai bijojosi. Ir priėjo Jėzus ir palytėjo anuos ir tarė jiems: Kelkitės, o nesibijokite. O pakėlę savo akis, nieko nerėgėjo tik vieną Jėzų. O kad anie nužengė nuo kalno, išakė jiems Jėzus, tardamas: Niekam nesakykite regėjimo, kol žmogaus sunus kelsis iš numirusių.

**MINTIES NUODĖMĖS.**  
"Iš širdies išeina piktos mintys. Tai yra, kas sutepa žmogų", žodžiai iš Evang. pagal šv. Mateušą, XV, 19. Atsiranda, kartais, žmonės mažai apšviesti, kurie mano, jogei nusidėti galima tik žodžiais ir darbais, bet galvos mintis ir širdies pageidimai, kad ir biauariau-

si, tai nėra paklydimai ir buk iš jų nereik per išpažintį apsisukti. Yra tai didelė klaida. Juk žmogus tuomi ir skiriasi nuo kitų žemiškiųjų tvarių, kad jis mintija, tur išmintingą sielą. Bažnyčia iš nusidėjimų papildytų mislia, žodžiu ir darbu. Žmogus ne tik kad nusidėti gal mintija ir širdžia, bet kad ši pastaroji yra net versmė visų jo pikto žodžio ir darbu. "Iš širdies, sako Šventraštis, išeina... žmogūdybės, svetimybės ir t.t."

Minties nuodėmėmis yra ne tik įsivaizdinimai blogo, nepamatuoti įtarimai, bet taip pat blogi valios palinkimai, blogi pamėgimai, troškimai, džiaugsmas iš papildyto blogo. Taip link Dievo galima nusidėti prisileidžiant abejojimo tikėjime, murtėjimo priešai Apveizdą, nusiminime, burnoje me širdyje, džiaugsmo gir-dint, kaip tikėjimą persekioja. Link artymo: neteisių įtarimų, paniekos, pavydu, blogų linkėjimų, troškimų kėlė blogo jam padaryti, džiaugsmu iš blogų artymo darbų, ar nelaimių, jo turto pageidimu ir t.t. Link savęs paties: tuštybė, puikybė, įsivaizdinimu blogų daiktų su valios prielankumu ir pamėgimu, nedori pageidimai, pasidžiaugimas iš padarytų blogų darbų. Šios mintys, kada esti iš liuosos valios ir dideliame dalyke, yra mirtinos nuodėmės. Sakau kada esti iš liuosos valios, nes jokios tuomet nėra nuodėmės, jei nėra prisidėjimo valios: Te skrajuoja jeib kokios mintys galvoje arba pageidimai širdyje, jei mes ant jų neįpauisom, pamėgimo juose nerimime, nėra priežasties nerimoti. Bet jei ant blogų minčių su noru pristojame, subiauriname savo sielą, kuri yra Dievo bažnyčia; blogas, nuodėmingas mintis, liuosos valia, savyje nešiodami, tampame panašiais į išbaltintus rakstus, pilnus puvėsų viduje. Žmonės nereg, kas dedasi mūsų širdyje, bet aniuolai ir Dievas mato. Siela, blogomis mintimis užkrėsta, yra kaipo užnuodytas šaltinis, kuris mirtį, nuodėmę, skleidžia aplinkui. Kaip ugnis neužgesinta įsideda ir didelius padaro nuostolius, taip blogos mintys nenustelbtos gindo žmogūdybes, svetimybės, vavgystes, neteisius liudijimus ir t.t. Tokia siela, sykiu su nuodėme, jau ir bausmę savyje nešioja, nes ją apima nerimastis ir baimė.

Vaistu nuo blogų minčių yra nuolatas darbas, vengimas pikto draugysčių, blogų laikraščių ir knygų. Umas blogas minties prašalinimas, kaip kibirkštį užgesinti.

nant, kuri ant pakulų krinta; paniekinimas, jei ji prašalinta vėl grįžta. Gerų, dorinančių knygų skaitymas, šventi apmąstymai, nes jie paduoda išganingas mintis ir žmogaus sielą paverčia į Dievo šventynę ir šv. Dvasios gyvenimą.

### A. A. Kunigui Petruui Abromaičiui!

Pereitos savaitės panedėlio naktį, vasario 27 d., pasimirė kun. Petras Abromaitis, Minersvilles lietuvių parapijos klebonas. Sirgo apie dvi savaites uždegimu plaučių ir inkstų. Nabašnikas gimęs Salčininkų kaime, Krosnos parapijoje, Starapolės pav., Suvalkų gub. Gimnazijos mokslą ėjo Starapolėje, i kunigus iššventino Seinuose ir apie 10 metų išbuvęs keliose Seimų vyskupijos parapijose: Rudaminioj, Kapčiamiesty, Punkske, 1885 m. a. a. Scranton'o vyskupas J. M. O'Hara parkvietė kun. Petrą i Ameriką organizuoti lietuviškas parapijas. Vyskupas net laivakortę buvo nusiuntęs. Atvykęs Amerikon, kun. Abromaitis apsigyveno Hazleton'e, kur tuomet rado didesnę lietuvių būrelį. Buvo drauge ir lenkų klebonu. Čia suorganizavo parapiją ir nupirko nuo protestonų nedidukę medinę bažnytelę, kurioje ir iki šiol Hazleton'o lietuvių Dievą garbiną.

Po trijų metų darbavimo si Hazleton'e, 1888 m. kun. Petras persikėlė i Philadelphia vyskupiją ir apsigyveno Mahanoy City. Čia jo darbo vaisiai yra žymūs. Suorganizavo parapiją ir pastatė gražią, gotiško stiliaus, dabartinę šv. Juozapo bažnyčią. 1891 m. kun. Abromaitis pradėjo važinėti i artimą Shenandorį ir tenai organizuoti lietuvius. Shenandoryje lietuvių skaitlius smarkiai augo, taip, kad 1893 m. kun. Abromaitis persikėlė i Shenandorį parkvietę i Mahanoy City kun. Pautienų. Shenandoryje išklebonavo 15 metų. Čia išslyk pastatė medinę bažnytelę, bet ta tuo jaus pasirodė per maža, taitai pastatė erdvę ir gražią dabartinę murinę. 1908 m. persikėlė atgal i Mahanoy, bet lietuvių, kuriems prieš penkioliką metų tarnavo ir buvo geras, dabar jau nekenė savo geradėjo senelio ir todėl pereitais metais tapo perkeltas i Minersvilles lietuvių parapiją, kur atradė žemiškos kolonijos galą. Vargas senam — jo niekas nekenčia...

Palaidojimas tečiaus paliko su didele iškilme. Petnyčios vakare, kovo 3 d., lafonas nulydėtas i bažnyčią ir per ištišą naktį buvo draugų sergiamas. Visos šešios lietuvių draugijos dalyvavo sermenyse. Subatoje 10 val. tapo atlaikytos gedulingos pamaldos ir šv. mišios už a. a. kun. Petro dušią, dalyvaujant miniai žmonių ir 27 kunigams. Kun. Masson atlaikė šv. mišias, o kun. Dumčius pasakė gražų pamokslą. Stebėtina, kad nei vieno aiurio kunigo nebuvo. Buvo 10 lenkų kunigų, 9 vokiečiai, žinoma, iš artimesnių vietų, ir 8 lietuviai: kun. Dargis, kun. Pautienius, K. Dumčius, k. Milukas, k. Taškus, k. Durickas, k. Kaminskas ir kun. Vizgirda. Ištolimesnių vietų kunigams ne galima buvo atvykti, nes subatoje sunku parapiją palikti. Pasibaigus dievmaldybei 1 val. po pietų specialų Readingo traukinį lafonas pervesė i Shenandorį. Lydėjo kun. Dargis, Masson, kun. Pautienius, K. Kaminskas, k. Milukas, k. Durickas, k. Vizgirda, trys Shenandorio lenkai kunigai, visos Minersvilles lietuvių draugijos ir šep daug ukvatninkų. In Shenandorį traukinis atėjo 3 1/2 val. po pietų. Shenandoriečiai gražiai pasirodė. Kelios draugijos su benu laukė ant stoties. Paėmė nabašniką lydėjo i šv. Jurgio bažnyčią: ilga linija mergaičių, paskui mergaitės su gėlėmis ir da ilgesnės draugijų eilės. Žmonių buvo pilnos gatvės. Muzikai gėdulingą maršą griežiant atlydėjo i bažnyčią. Bažnyčioje palaikyta apie 2 val. ir atlaikius trumpas pamaldas, toj pačioj tvarkoj draugijų ir daugybės žmonių nulydėta i šv. Jurgio kapinyną ir palaidota. A. a. jo dušiai.

Kun. Abromaitis atsižymėjo blaivumu ir nepaprasta kantrybe. Niekas nematė jo pikto, niekas negirdėjo nuo jo pikto žodžio. Buvo labai taupus. Savo pinigų neleidavo vėjais, todėl ir buvo laikomas turtingiausiu Amerikos lietuvių kunigų. Gyvais pinigais neturėjo daug, nes viską, ką sutaupe, davė, idėdavo i farmas, kurių turėjo vieną netoli Baltimorės, o kitą Virginijoje. Ant šios pastarosios randasi didelės grios. Neseniai kun. Abr. nusipirko doką Baltimorėje, įsitaisė garlaivį ir vežiojo medžius i Virginiją i Baltimorę, kur juos lengvai parduodavo. Pelną turėdavęs nemažą.

Testamento nepaliko, ir nežinia kam teks tie turtai. Tuotarpu Minersvilles lietuvių parapijos reikalus apirupina kun. Taškus, kolektorius paskirtas klebonas.

### Iš Lietuvos.

**Trakai (Viln. gub.).** Vietiniame kalėjime sėdi 19 politiškių, iš jų trys moteris: M. Maciulevičienė (su trimis vaikais; nuteista už streiką), A. Butkevičiūtė ir R. Levin. Iš vyrų: A. Romanuskis, A. Špicas, J. Kulėša, J. Gražys, J. Šileika, M. Ambrazevičius, J. Liechdrzevskis. Uždarbiauti jų neišleidžia ir prisiema badą kęsti. Politiškieji laikomi skyrimu.

**Abeliai (Ežerėnų pav.).** Sausio 22 d. 12 val. nežinia iš kokios priežasties užsėdė miestelis. Sudegė 40 namų, 6 smuklės, 3 traktieriai, bažnyčia ir daug kitų triobų.

**Renava (Telš. pav.).** Neseniai atsisveikinome su vienu mylimu kleb. Krapauskiu. Buvo tai žmokus darbus, rupestingas, mokėjo pratinėti žmones prie apšvietimo. Dvarponiams patalikai nemokėjo, bet dėl tos priežasties ir turėjo pasitraukti iš mūsų krašto.

**Kovarskas (Ukm. pav.).** Sausio 21 d. buvo valsčiaus rinktinė sueiga mokesčiams 1911 metų pasiskirstyti. Sueigon — visai netikėtai — atvažiavo naujas žemiečių viršininkas. Patvirtino visiems senąsias algas, raštininkui pridėjo 10 r. malšoms ir gydytojui paskyrė 100 r. pašalpos. Stebuklingi tie gydytojai: siulai 500 r. pašalpos, siuoniam pakvietimus i universitetus, o kaip nėra — taip nėra; gal ir atsilieps koks svetimtautis, tik ne savas.

Sueigą užbaigdamas, žemiečių viršininkas priminė valstiečiams, kad vasario 19 d. šių metų bus 50 metų sukaktuvės valstiečių. paliuotavimo. Priminę, jis prašė paskirti 180 r. Aleksandro II paminklų Kovarske pastatyti. Kaikurie vyrai buvo beatsiliepią, kad "nėra pinigų". Bet žemiečių viršininkas priminė, kad galima paimti iš sutaupyty pinigų (zapasnas kapitalas). Tada žemaičių viršininko sumanymas buvo priimtas. Be to žemiečių viršininkas patarė nusijsti vasario 19 d. carui telegramą su išreiškimu ištikimybės jausmų. Visi sutiko.

**Kaltinėnai (Ras. pav.).** Baisi nalaimė. Pažerupių sodžiaus ukininko Č. šeimyna išėjo iš namų, palikusi namie vienu — vieną kudiškį. Tuo laiku grįžioje pasipainiojo kiaulė ir sudraskė vaiką. Vaikas mirė. Tėvai dėl neatsargumo paduoti teis-man.

**Beržėnai (Šiaulių pav.).** Geras sumanymas. Vieną kartą susirinko vietiniai ukininkai ir pradėjo kalbėtis apie rūkymą. "Ir ką gi, girdi, prirukysi, — tik kešėnė ir save džiovinsi". Nutarė mest rūkymą. Kaip pasakyta, taip ir padaryta — pipkes ėmė ir sudaužė. Vieton rukymo nutarė išrašyt "L. Uk."

**Palėvenė (Ukmer. pav.).** Stebuklingas gydytojas. Du bliškuose apsigyveno "geras gydytojas". Gydo ne su vaistais, bet su pirtimi. Nueina ligonis, vedasi tuojau pirtin... ir vanoja; gydytojas sušyla, ligonis prakaituoja. Nežinau kaip išgydo, bet ne brangiininkas... neima daug. Musų gydytojis vienoje vietoje nenugyvena, — pagyveno Dubliškuose, dabar persikraustė Starkoniūsu... ir eina kaimas nuo kaimo.

**Priekai (Mariamp. pav.).** Kaip godoja žmones. Sausio 20 d. eidamas gatve elgėta Misiurevičia paslydo ir nusilaužė koją. Pavadintas daktaras koją apžiūrėjo ir pasakęs, kad koją nulaužta, išėjo sau. Tada Misiurevičius prašė, kad vežtų jį i ligonbutį; o artimiausias ligonbutis Marijampolė už 8 mylių. Burmistras tuoj davė vežimą ir liepė vežti i Klebiškio valsčių. Ten ligonis pernakojo "šaltojo" ir ant rytojaus (nedėlio) nuvežė i Mikališkio valsčių. Čia pralaukė "šaltojo" iki sereadi, nes sekretorius už trijų dienų rengėsi važiuoti i Marijampolę, tai turėjo laiko siusti, tą žmogų anksčiau... Ir nežūrėjo to žmogelio vaitojimų, nei vaitas, nei sekretorius ir tik sereadoj su pajudusia koja nuvežė i Marijampolę.

Tai kas prisiema nukęsti neturtingam žmogui.

**Gelgaudiškis (Nau. pav.).** Gelgaudiškio valsčiaus raštininkas J. Kriauciūnas už išdavimą, kai kuriems žmonėms neteisotai pasportų, padirbimą viršaičio parašo ir už tą "savo darbą" ėmimą pinigų nuteistas metams areštantų rotosna: teisės taipgi atimtos.

**Padumbė (Sūval. rėd.).** Sausio 17 d. mūsų kaime vieno ukininko pasiuto šuo. Išbėgdamas apriėjo visas kiaules. Ukininkai nuvažiavo pas burtininką. Tas pašnabzdėjo, pašnabzdėjo, ir visos kiaulės taipogi pasiuto.

**Joniškis (Šiaulių ap.).** Melvidžių kaimas jau seniai tariasi eiti vienasėdžiais, bet negali susitarti ir gana. Daugelis, mat, nesupranta vienasėdžių patogumo.

**Liubavas (Kalvar. ap.).** Tariai liubaviečiai skirstyties kolonijomis, bet sunkiai tas tarybas eina.

Duok Dieve, kad žmonės greičiau susitartų eiti kolonijomis, gal rečiau karčėmą lankytų. Dabar, vietoj susiję paskaityti laikraštį, tuoj tuština "sorokovkes". Tiesa, yra žmonių ir blaivų, bet neperdaug.

**Punia (Trakų ap.).** Sausio 6 dieną buvo parvežtas iš Alytaus (Vilniaus gub.) i Punią kažkoks daktaras — apgavikas pas Eleną Adomienę, Gudaitienę, sergančią šašais.

Alytuje jis pareikalavo nuo žmogelio atvažiavusio jo pasiimti pinigų deginei: atvykęs i Punią pas ligonę vėl pareikalavo degtinės ir gerokai inkausęs ėmėsi darbo. Kadangi tam reikalingų įrankių neturėjo, tai pasiskolines pas kurpių (šiaulių) geležį pradėjo daryti operaciją, na ir taip darbavosi toliau; koliai moterįskė kudiškiu po ta geležimi išvui dūšios neatidavė.

Tasai "daktaras" dabar jau yra policijos rankose. Indomu, kaip pasibaigs tas dalykas.

**Guonatai (Ylakių v., Telšių ap.).** Sausio 21 d. (s. k.) sudegė ukininko K. kluonas. Priežastis tokia: ūk. Š. vežė išmintus linus, kurie vežime užsidedę. Linams užsidedus, persigandę arkiai inbėgo kluonan, kur nuo vežimo tuojau užsiliepsnavo viskas. — Guonatiškiai prieš Naujuosius Metus nutarė išsikirstyti vienasėdžiais. "Šaltinis".

**Reseiniai. 1891 metais** Reseinių paviete savyžemių tebuve 1998, o 1910 metais jų jau esą 3177. Taigi iš parduotų dvarų per 10 metų pasidarę 1779 nauji savyžemiai. Rusams apgyvendinti Valstiečių Bankas nupirkė dvarus Burbiškio, Terėnų, trečiają dalį Anelinų (2000 dešimtinių pirmiau išpirkę lietuviai) ir Šinalaukio, palivarką.

**Pabiržė (Panevėž. pav.).** Pabiržės parapijoje labai yra prasiplatinęs paprotys daryti svaiginantį naminių alų. Tas alus tai yra tikri nuodai ir nevienu išgėrus jo reikia baisiai sirgti, o kartais net smertį rasti. Taip prieš Kalėdas atsitiko su Pabiržės zakristijonu; jis buvo išvažiavęs po parapiją plotkų vežioti, bet grįždamas iš Čie niškio vakare galą sau rado rėve. Visi spėja, kad tai pasekmės svaiginančio alaus; Čieniškų yra tulas žmogus, kurs visados dirba nuodin-gą alų; iš jo kiemo paskutinio grįzo namo, bet matyti išgėrė to nuodingo alaus ir



nebesugrįžo į namus: ant rytojaus rado jį nebegyvą gulintį griovio prie kelio. Kas liudniausia, kad Pabiržės parapijoje nei krikštynos, nei vestuvės, nei net egzėkvijos neapsieina be panašaus alaus. Egzėkvijos dažniausiai daroma ne kad už dušeles pasimelsti, bet kad turėti progą svaiginančio alaus išgerti. Ir čia gospadinės neretai atsižymi savo vaishumu: pirmuoliausiu rūpinasi sėdėjams užduoti "gero" alaus po keletą stiklų, o tie išgėrę gardaus alučio, tuojau apsvaigsta ir Rygon važiuoja. Gospadinė nustato stalus valgiais, kviečia svetelius valgyti, o čia jiems laiko nėra, reikia "gardžiai" išsivėmti. Nors taip baisiai reikia sirgti, išgėrus panašaus alaus, tečiaus ne vienas Pabiržietis sako: "o kad mūsų kaiminė Darata per egzėkvijas mus vaishino, tai vaishino, net iki šešto išsivėmimo, ar tokias vaishes galima užmiršti". Tiesa kun. Koržonas buvo smarkiai pradėjęs kovoti prieš girtuokliavimą, buvo sudaręs kuopą pilnų blaivininkų, ir tas darbas gerai jam sekėsi, bet jam išvažiavus iš Pabiržės, girtuoklystė vėl pradėjo į savo vagą grįžti.

**Šėta** (Ukm. pav.). 12 sausio buvo čionai naujo viršaičio rinkimai. Jie šį kartą apėjo visiškai be vaishių ir tuoj buvo įdomus, kad juose valstiečiai parodė didesnę savo reikalų supratimą. Paraginusi žemiečių viršininkui ir patarus vietiniam klebonui, vyrai įdėjo viršaičiui ir sąlygas, kad neimtų jokių kyšių ir jokio užmokėnio už patarnavimus. Kad gi nebutų jokio pamato imti už mokėsiui, nutarė padidinti viršaičio algą lig 100 rub. (pirma buvo tik 50 r.).

16 sausio Normainių sodžiuje atsitiko nelaimė dėl neatšargumo su ugnimi. Vienoje gritelėje buvo pridėta džiuvinti ant pečiaus linų. Besikurenant pečiui užsidegė linai. Šeimininkė nusimetė linus nuo pečiaus ir mėgino juos gesinti. Tuo tarpu dumų priruko pilna grėčia. Tuo met moteriškė pagriebus mažesnius vaikelius ant rankų dviem didesniems liepė eiti paskui savęs iš grėčios. Vienas išėjo, bet kitas 4 metų vaikas nusigandęs pasilikto grėčioje. Kuomet subėgė žmonės išplėšė langus ir išleisdūmūs, atrado jį visiškai užtrokusį, gulintį ant lovos.

**Tauragė** (Res. pav.). Iš 18 ir 19 dienų šio mėnesio Tauragės vartotojų draugijos sankrovoje sugavo vaigilių, 14 metų vaiką iš Tauragės miestelio. Tarnavojai pirmą sankrovoje, bet buvo prašalintas. Užsilepęs krome, naktį atsidarė duris, išnešė vyno, žvakių, saldinių ir kitų daiktų, su krove ir tuščius pakus prie kromo, kad parėjus parsinešti, o kitus parsinešė. Jau jis šį darbą seniai bedirbęs. Kratydami namus jo tėvų, dar daugiau vogtų daiktų iš kromo radę. Pagal nurodymą šio vagiliaus jam draugavęs vogime vienas berniukas, einąs mokyti į progimnaziją.

**Upyna** (Resėinių pav.). Šiek tiek šviesos pradėjo kristi ant mūsų apylinkės. Kuomet 1909 m. sodiečių tarpe (apie Upyną) laik

rašė vos penki numeriai teatkeliaudavo, šiemet jau jų ateina 25; o priskaičius metinius šv. Kazimiero draugijos sąnarius — tai bus ir 35. Taigi mat šiočia tokia pažanga yra. Rastus ir daugiaus skaitytojų, bet gėda, kad 1, maž tēra mokančių suprantamai paskaityti, o 2, daug skatiko ištraukia degtinė su alučiu.

Tuotarpu viliamės veikiai sulaukti dvi valdžios mokyklų: vieną Upynos miestelyje, o antrą Vitogalos sodje.

— Prieš Kėlėdas netoli Upynos sušalo to paties miestelio kalvio Brazausko 10 metų vaikas. Iš girtuoklystės kilo barniai ir muštynės tarp tėvų — Brazauskių. Tuo mi pergaždintas vaikelis, naktį išbėgo laukuosna ir paklydo, ir, kaipp menkai teapsidaręs, sušalo negyvai. Lavonas surasta tik po kelių dienų. Tuotarpu-gi nelaimingas tėvas, bijodamas atsakomybės prieš valdžią ir norėdamas atsikratyti pačią, išbėgo į Prusus, palikdamas be maisto ir pastogės ir pačią ir trejetą mažų vaikučių. — Tai ką daro girtuoklystė ir gimdytojų nesutikimas tarp savęs!

**Krekenava** (Pan. pav.). "Viltis" rašo, kad nuo Naujų Metų valdžia įkūrė dvi mokyklų: vieną mergaitėms pačiame miestelyje, antrą dideliame Ibutonių sodžiuje. Valstiečiai kiekvienai mokyklai paskyrė pašalpos po 20 rubl. Į abi mokyklų atvažiuoja mokytojai rusai, nieko nemoką lietuviškai. Valstiečiai prašė valdžios, kad paskirtų lietuvių mokytojus arba bent mokančius lietuviškai.

**Pavilkijys** (Panem. pav., Suv. gub.). Musų teisėjas ponas Domanskis parsigabeno į antrąsias raštininkes jauną žydukę iš Peterburgo. Ikišiolei dar nebuvo girdėti po teismus žydų, ypač žydų, raštininkaujančių. Rodos, ir lietuvių šitokioms vietoms užimti yra gana. Naujoji raštininkė nei žodžio nemoka lietuviškai ir su žmonėmis nesusišneka lietuviškai.

Žmonės labai stebisi iš tokio savo teisėjo pasielgimo. "Vienybė".

**Krekenava**, Kauno gub. Tris ukininkai — Antanas Zalatoris, Jonas Balčikonis ir Jurgis Balčikonis, nieko nelaimėję Vilniuje per dvarų licitaciją gruodžio 2 d. 1910 m., grįžo namo. Krekenavoje A. Z. rado arklių ir parjojo namo, o abudu Balčikoniu pasilikto, ieškodamų sau pažįstamų (mat, buvo mūgės diena), kad kas pavėžėtų namo. Jonas B., negavęs arklių, parėjo namo pėsčias, o Jurgis B. rado pažįstamą uk. A. Kristinaitį su Žuku, kurie apsiėmė pavėžėti jį ligi Dvariškių, iš kur toliau ligi namų turėjo parvežti jį žentas. Prieš važiuojant visi gerokai išgėrė. Išvažiuo. Dar smūklėj būnant, Jurgis B., pasisakė, kur buvęs, kokiuo reikalu ir t.t. Tai, matyt, girdėjo ir pašaliniai žmonės. Bevažiuojant, J. B. susivaidijo su Žuku, pastarasai tat ir išsviedė jį iš vežimo, gerokai apdaužęs. Ar tai J. B. buvo labai girtas, ar Žukas taip smarkiai jį sutrenkė, kad J. B. neįėjuto, kad jis guli ant kelio. Atsipeikėjęs, griebia

si kišenėn — tebėra pinigai (buvo kišenėje apie 100 rb.) griebiasi pakaklėn maišiu, kuriam buvo 1,100 rub., — nebėra jo. Persigando žmogus, užmiršo ir skausmą, išgaravo ir alkoholis iš galvos. Nubėgo žmogutis atgal Krekenavon į tą pačią smuklę, kur prieš išvažiuojant gėrė, pernakojo ir ant rytojaus pranešė apie visą policijai. Policija tuoj nuvažiavo ir atgabeno Krekenavon intariamuosius (jo apipėšime A. Krikštinaiti ir Žuką, bet antstolis juos paleido. A. K. ir Ž. sakėsi, vėžę Jurgį B., bet jis girtas buvęs, pradėjęs muštis, trukdęs važiuoti, tat išmetę jį iš vežimo ir nuvažiavę. Prie jo tuoj atėję kažkokiu du prieteliu, ką paliudijo dar viena moteriškė. Kas tokie tie žmonės buvo, niekas negalėjo pasakyti. Jurgis Balčikonis jau manė, kad viskas pražuvo. Bet ne. Du Narkevičūku sužinojo, jog Panevėžyje gydosia pas daktarą ir rengiasi važiuoti Ameriką kažkoks plėšikas. Nuvykę pas jį, pasakė jam, kad jo ieškanti Krekenavos policija, ir jei jis neduosias jiems nieko, tai būsią blogai. Plėšikas davė jiems po šimtą rublių, kad tik tylėtų. Bet ir Jurgis Balčikonis nesnaudė. Tarnaujanti pas tą daktarą, pas kurį gydėsi anasai plėšikas, tarnaitė pranešė apie jį J. Balčikoniu. Šis atvažiuo ir su policijos pagalba suėmė plėšiką. Pas jį rasta 100 rb. Viesiems buvo žinoma, kad jis neturtingas žmogus, o dabar turi pinigų ir rengiasi važiuoti Amerikon. Policija pradėjo klausinėti jo, iš kur gavo pinigų. Sakėsi draugai ir gentis iš Amerikos atsiuntę. Paprašius parodyti laiškų, sakė suplėšęs juos. Matydamas, kad jokiuo būdu nebegalės išsiginti, prisipažino ir nurodė, kur padėta kiti pinigai; jie atrasta žydo arklydėji. Sumita ir abudu Narkevičūku. Išviso atimta 800 rb. Dabar visi trys sėdi kalėjime, o vieno dar niekur policija nesuranda.

Tai matote, ką daro alkoholis, prie ko jis priveda!

**Vilniaus general-gubernatoria panaikinta.** Apie Vilniaus general-gubernatorią daug jau ir kalbėta ir rašta. Vienos žinios skelbė taip, kitos kitaip. Bet sausio 29 d., kaip praneša Peterburgo laikraščiai, ministerių taryba jau galutinai nusprendė Vilniaus general-gubernatorią visiškai panaikinti. General-gubernatoriaus pareigos būsiąios išskirstytos tarp vieno reikalų ministerio ir Vilniaus Kauno ir Gardino gubernatorių. Vilniaus general-gubernatorijos panaikinimu valstybė susitaujis kasmetai 60,410 rublių. Vilniaus general gubernatoria skaitysis jau panaikinta nuo liepos 1 dienos šių metų.

**Matininkas lietuvis.** Vilniaus gub. ūkio komisijų vyresniais matininkas p. Stasys Renigeris paskirtas nuolatiniojo Vilniaus apskrities ūkio tvarkomosios komisijos nariu.

**Alsėdžių valsčiaus** (Tel. šių ap.) sueiga nutarė mokėti po 2 kapeiki nuo kiekvienos valstiečių žemės dešimtinės Telšių vyrų progimnazijai laikyti.

**Kriničinas**, Pan. ap. Nors nėra čia nei monopolio, nei smuklių, bet degtinės gali žmogus gauti kiek tik nori. Mat, vienas miestelėnas A. K. visuomet pasirūpina užgesinti girtuoklių troškulį.

**Pumpėnai**, Pan. aps. Aną žiemą valsčiaus sueiga buvo nutarusi uždaryti šventadieniais alines ir monopolį. Pagirtinas nutarimas, bet jis nuėjo niekais. Sako, kad jis ne iš vietos nebuvo išsiųstas. Reikėtų dar sykį nu turti, tik jau kad šį kartą patektų jis, kur reikia.

**Krekenava**, Pan. ap. Dvarininkas Raicevičius parduovė valstiečių bankui savo dvarą, 268 deš. geros žemės. Už dešimtinę sulygo po 160 rb. Šitoji žemė skiriama čionykščiams sentikiams, kurių kelios dešimtys šeimynų apgyvendinta čia 1861 metais ant konfiskuotos dvarininkų žemės. Visi jie moka lietuviškai ir gyvena labai vargiai. Užklaustas Raicevičius, atsakė: "man visur tėviškė". Apie mus dvarininkai daugiausiai išsigimėliai. Vietiniai reikalai jiems visai nerupi. Jų obalsis: "po mūsų nors tvanas lai būna".

**Kalvarija**, Suv. g. Išradimas. Musų tautietis inžinierius Vosiliauskas išrado naują sistemą skaitliavimo mašinų. Prekybos ir pramonijos ministerija išradėjų išdavė tam tikrą apsaugos liudinimą. Šis išradimas mechanikoje turėsias ne tik praktišką, bet ir teoretišką vertę.

**Leipalingis**, Seinų apskr. Suv. gub. Ko trūksta kitoms parapijoms, tuo mes galime pasigirti: turime vadinamą parapijos salę, kur šventadieniais ir šioikiomis dienomis gali apšilti ir užkasti, kur darysime sueigas, pasikalbėjimus, net spektaklius, arba šeimyniškuosius vakarus. Salė didelė — gali kelias šimtus žmonių sutilpti. Mums parapijonims malonu girties, nes turime labai darbštų, visiškai mūsų pasišventusių kleboną, gerbiamaį kunigą Laukaitį, kuris ne vien dvasiškai mus aprūpina, bet stengiasi mus nuvargusius ir medžiagiškai pakelti — atitraukti nuo girtybės istaigų; tuo tikslu intaisė mums padorią užeinamą vietą, be kurios daugumas, po senovei ieškodami šilumos, būtime krovę sunkiai uždirtbą skatiką į aludininkų kišenių. Kai kurių norėta, kad leistų paršinešti nuo žydėlio ir tą namą alaus išgerti; bet labai išmintingai padarė mūsų gerb. klebonas, kad nesutiko; nes, jeigu ten leista būtų gerti alų, tasyk mažai tas namas skirtųsi nuo alinės.

"Viltis".

## SVARBU ŽINOTI.

Turime atspaudę šv. Rožančiaus tajemnyčias. Penkiolika tajemnyčių kainuoja 10 centų. Kalbantieji Gavenioje rožančių tepasi rūpina parsitraukti tajemnyčias. Adresuokite:

"Draugas"  
314 E. Market St.,  
Wilkes-Barre, Pa.



## Korespondencijos.

MT. CARMEL, PA.

27 vasario vietinėje lietuvių bažnyčioje atsiliko šliuabas Jono Čižausko su Mare Faleckiu. Šliubą davė atvažiuavęs iš Pittstono kun. A. Kaupas. Jisai ir pamokslą pasakė. Ceremonijose dalyvavo taip pat vietinis klebonas, kun. F. Jakštys, ir kun. J. Kassakaitis iš Free land'o. Žmonių buvo pilnutėlė bažnyčia, taip kad nei per didžiausius atlaidus nebuvu. Matyti, pora turėjo daug prietelių.

Jaunavedžiai ant rytojaus išvažiuo į Pittstoną, kur jau ir gyvena.

SCRANTON, PA.

Visi laukia nekantriai kuogreičiausios išstarmės Augščiausiojo Teismo bažnyčios reikaluose. Mat paibaigoje praeito mėnesio Philadelphiaje buvo klausinėjama apeliacija "trustees'ų", kad Teismas pripažintų juos bažnytinio turto globėjais, o ne vyskupą, kaip tai norėjo diduma parapijiečių minėtame mitynge 8 birž. 1908 m. Įdomu, jog iš 10 "trustees'ų" kurie pralaimėjo pernai bylą su parapija, tik šeši tepasirašė po apeliaciją, keturi gi nenorėjo eiti priešais teisėjo Newcomb'ą nusprendimą.

Prieš Augščiausiąjį Teismą parapijos vardu stojo trys advokatai: garsusis Johnson iš Philadelphiajos ir Kelly su Hoban'u iš Scranton'o. "Globėjus" gi reprezentavo W. J. Hand iš Scranton'o. Trumpa, bet turininga Johnson'o kalba padarusi įspūdį ir teisėjus.

Reporteris.

ATHOL, MASS.

Šiuomi kartu galiu pranešti linksmy naujienų "Draugo" skaitytojams. Lietuviai ir čionai emė bruzdėti, gal net daugiau, negu kitur. Svarbiausia tat, kad emė organizuoties į draugijas. Umu laiku susitvėrė teatrališkoji draugija ir blaivininkų draugija. Ne taip seniai susitvėrė "Šventosios Onos draugija" ir "Susivienijimo L. R. Katalikų" kuopa. Į "Šv. Onos draugiją" praeitą nedėdienį įsirašė dešimts naujų sąnarių. Galima tikėtis, jog šita draugija gražiai bujos ir pasidarbūs nemažai vietinių lietuvių labui. Garbė lietuvių, kurios suprato reikalą organizuoties į savąją draugiją!

Reikia pripažinti, kad čionai yra susipratusių lietuvių. Štai p. Janulaičiutė su p. Čebatoriute pačios skaito po kelis laikraščius, o pastaroji net savo giminėms Lietuvoje užrašė "Šaltinį". "Šventosios Onos draugija" net mato reikalą įsikurti knygynėli, nes daug yra reikalaujančių knygų. Dieve, joms padėk! "Šv. Onos draugija" emė rūpinties inkorporuoti savo draugiją.

"Tautiškojo" Susivienijimo kuopa ima pakrikti. Skundžiasi sąnariai, kad etrališkoji valdyba nei užturi nei už tą ir suspenduoja, kaip antai vietinį sekretorių, kuris buk tik surašęs

kuopos nuomonę, o už tai centrališkoji valdyba jį ir suspendavusi. Kiti sąnariai laukia Seimo, bet kai kurie nelaukdami seimo pereina į naujai susitvėrusią kuopą Susivienijimo L. R. Katalikų.

Tokiū būdu Atholyje mes turime šias draugijas:

1. Š. P. Aštraus Bromo, kuri turi savo salę. Gyvuoją gerai. Sąnariai daugiausia katalikai. Tai bus turtingiausia vietinių lietuvių draugija. Kai kurie užmeta, buk susirinkimuose per daug buva alaus ir piktumų. Ale ar daug lietuvių draugijų yra, kurios be to apseitytų?! Yra net viltis, kad pamaži ir mes nuo to atspratysime. Tik palaukite.

2. Teatralinė draugija "Blinda". Yra tai maišyta draugija iš katalikų ir he dievių, ale tai gerų norų žmonės, ir galima tikėtis, jog atpratindami žmones nuo girtuokliavimo bei darydami kitus gerus pozityviškus darbus, nei patis nepasijus, kaip virs, geras, t. y. sugrįš į tėvų tikybą.

3. "Šventosios Onos draugija" — tai darbas vietinių lietuvių. Tai daug žadan-ti draugija.

4. "Susivienijimo Lietuvių Amerikoje" kuopa. Būm-gana skaitlinga draugija, ale pastari vaidai tame Susivienijime atsiliepieja ir ant kuopos.

5. "Susivienijimo Lietuvių R. Katalikų" kuopa dar neseniai susitvėrė. Kaip ant pradžios gerai sekasi.

6. Socialistų Sąjungos kuopa taip pat yra, tik "barzdočiui nesiseka žvejojti.

Tai-gi turime draugijų tiek ir tiek! Abiejoms lytims ir įvairių pažiūrų žmonėms.

Ale Athol'yje dar mes turime tai, ko ir didesnėse naujokynėse nevisur yra, butent "Lietuvių Krautuvę". "The Lithuanian Store" įkurtas sujungtomis spēkomis laikosi ne blogai. Tiesa, galėtų laikyties dar geriau, jeigu visi vietiniai lietuviai suprastų, kad reikia palaikyti savuosius, ale kokiame mieste jau rasi visus susipratusius tautiškai ir tikėjimiskai?

Juozas Tainis turi visokių mažmožių krautuvę, ale buk jam einasi labai prastai, nes pardavinėjas tik tai taboką ir kitokius mažmožius, o taipgi savo barzdą ir per daug "savotišku" mokslu nubaidas žmones.

— Vasario 20 d. buvo čionai gražios p. Antano Vinčiano vestuvės. P. Vinčianas yra virėju (kukoriu) "Pequig" viešbutyje.

Karys Kalkiukas.

HUDSON, MASS.

Miestelis nedidelis. Lietuvių bus keli šimtai, kurie dvasiškai labai apleisti. Miestelis visai šalia Clinton'o, tai kai kurie nuvažiuoja į Clintoną išpažinties pas tenaitinį lietuvių kunigą. — Ne tik tikėjimiskai, ale ir tautiškai lietuviai čionai — apsilėidę. Daug net ir lenkus nuduoda. Gal tai dėl itekmės "Keleivio", kuris čionai yra išsiplatinęs. — Čionai susitvėrė "Lietuvių Kooperacijinės Krautuvės Ko.", kuriai Mikolas Rimkus parlaivė savo krautuvę, kuris buk tik surašęs

— Daugelis skubina vesti prieš Užgavėnias. Neseniai apsiėdė Purų Aleksandra su Saudarų Marcellaite.

Reporteris.

CLEVELAND, OHIO.

Darbai pas mus slenka povaliai.

23 dieną vasario Lukošiaus Baltrukonio byla su vietiniu kunigu lietuviškos šv. Jurgio parapijos tapo išbraukta iš bylų surašo. Lukošius Baltrukonis, smuklininkas, 1909 m. skelbė "Katalikę" No. 15 ir No. 21 nei šiokius nei tokius išmislus ant kunigo. Kadangi apskelbimai mažai kenkė kunigui, o žmonės, susipratę, nelankė Baltrukonio smuklės, tai jis užvedė bylą prieš kun. Hala-burdą už \$10,000 dol. nuostolių savo smuklėje, ir buk tai kunigas kaltas, kad lietuvių jo smuklėje daugiau neatsilanko; ir kad draugijos, iš kurių Baltrukonis tapo išbrauktu, yra kaltos, kad nariams tapo uždėta bausmė nesilankyti Baltrukonio smuklėje.

Kas tam visam kaltas? Lukošius Baltrukonis ilgus metus laikė smuklę netoli lietuviškos bažnyčios, nuolat savo smuklėje šmeižė kunigus ir bažnyčią, paskui rašinėjo visokias korespondencijas ant kunigo ir "Kataliką", traukė Šliupą, Šeštoką ir kitus, iki geriems katalikams nusibodo tas Baltrukonio šmeižimas ir galop jie nustojo vaikščioti į Baltrukonio smuklę...

Clevelandietis.

CAMBRIDGE, MASS.

Smagių valandų pasitaiko mūsų gyvatoje. Kartais atsirandame tokiose aplinkybėse, kad jaučiamės, jei ir ne linksname, tai bent jautriame mums brangiam ūpe. Tokie upai mus, paprastai, atlanko, kada mes pasiekėme kokį nors artimesnį tikslą, ypač tikslą, kurio pasiekimui daug pastangų padėjome. Smagu mokiniui pabaigoje metų persiritus į augštesnįjį skyrių, o jei da su dovana!... Džiaugiasi rašytojas, užbaigęs veiklą. Linksma, keleiviui sugrįžus tėvynei. Šypsos ukininkas, užbaigęs gerai metus. Juokias motinos širdis užaugi nus gražiai kūdikį. Koks džiaugsmas jaunikačiui, kuomet ansai užbaigia mokyklą! Ramios ir brangios tosios valandos žmogui. Ale tai paprasčiausia tik dėl žemiškų daiktų, natūralių apsiėikimų žmogaus gyvatoje. Kaip gi, tat, begalo didelis turi būti džiaugsmas, kuomet pasisekimas natūraliuose dalykuose turi sąryšį su viršprigimtaisiais! Ar gali tat įsivaizdinti džiaugsmą kunigo, kuris apsigyvenęs tarp žmonių, kurių tarpe yra skaitlingas būrys, atratęs nuo doros, nuo tikėjimo, paskendęs girtuokliavime bei nedorybėse ir kuomet ilgainiui pastebi, kad to burelio kaip ir nėra, ale jau visi — broliai ir sesers Kristuje!... Kaip klebono širdis turi džiaugsmu virpėti, kuomet po skaitlingų nemiegotų naktų, po didelių galvasukčių, kad pergalėjus dideles, prieš stantuosius ir šiaip pasitaikančias periskadas ar tai dėl su radimo išteklų, pagaliau



išgirsta varpą jau užbaigtos bažnyčios, šaukiantį sudėti dieviškąją auką ant puikiai Augščiausianjam įrengtojo aukuro!... O žmonės!...

ypač mūsų žmonės, kurių širdyse taip giliai įsikūnėjęs tikybą, kaip didelių džiaugsmu jų širdis susigraudina, kuomet po skursumų, po didelių ir skaitlingų aukų pagaliaus susilaukia sau bažnyčios, kuomet ir juos varpas skardžiu, malonių balsu užkviečia dalyvauti padėkos aukoje Tam, su kurio valia ir dėl kurio garbės tieji maldnamiai yra pastatyti. Šitas džiaugsmas patiko kun. J. Krasnicką ir mūsų brolius cambridge'čius. Vasario 22 dieną, kuomet prasidėjo pamaldos naujoje Šv. P. Nekalto, Prasidėjimo bažnyčioje. Bažnyčios pašventimo garbė teko kun. T. Žilinskui, iš So. Boston, senamjam cambridge'čių klebonui.

Iškilmingasias šv. Mišias atlikė patsai klebonas diakonaujant kun. Jusaičiui ir subdijakonaujant kun. Jakaičiui. Pamokslą pasakė kun. Urbanavičius, sakdamas apie maldnamius, tikrosios bažnyčios žymes, išvesdamas apčiuopiamas, bet gyvenime visų nepastebimas konkluzijas; kongratuliavo klebonui ir parapijoniems, kad į taip trumpą laiką pastatydino tokią gražią bažnyčią.

Išties yra už ką girti cambridge'čius. Bažnyčia, bizantiškojo stiliaus, — ir didelė ir graži. Ypač (altoriai) aukurai—puikus; jie padirbti visi trys iš grusto akmens ir turi grietinės baltumo spalvą. Neturėdami jokių žibutų neartistas gal nieko ypatingo išsyk nepastebėtų, bet išsiurėjus, kiek tai artizmo ir simboliškumo juose! Žiuri ir neatsižiuri! Aukurai atsviečia visą bažnyčią. Puikios, žinoma, ir stacijos, nes padirbtos iš tos pačios medžiagos ir to pačio stiliaus kaip ir aukurai. Aukurai ir stacijos — tai vaisius pažangos artizme moderniškųjų laikų. Galima pridėti, kad didysis aukuras atsiėjo apie pusantro tūkstančio dolerių. Visa bažnyčia kainuos netoliese \$50.000. Nors į taip trumpą laiką cambridge'čiai labai daug sumetė aukų, tik, žinoma, toli dar siekia iki tai sumai. Jei dar kelius metus cambridge'čiai būtų taip pažangūs sulyje, Dievo garbės, tai galima būtų tikėtis, jog skola ne po labai skaitlingų metų išnyks.

Akia perveriant puikius murus Cambridge, Windsor'o gatvėje, suramina lietuvių kataliko širdį šauni mintis, kad da mūsų lietuviai kur-kas augščiaus statome savo tikybą už tautybę! Tokia maža lietuvių naujokų nepasistatė taip puikią bažnyčią, tiek šaunių maldnamių gintarinę Lietuvą su augštais gaurais dangų rodo, o visa tauta po tiek šukavimų, po tiek gražių žodžių... neįstengia pasistatydinti už keliasdešimt tūkstančių "Tautos Namų" sostapilėje!...

Nusidėčiau, jei nepažymėčiau, jog per "sumą" gražiai griežė orkestra. Taip pat ir choras kur tai jau geriau gieda, kaip kad per pašventinimą kaminio akmens.

Su džiaugsmu dar galiu pastebėti, kad Cambridge's

išvaizda atsimainė, kuomet plovonių pilnas "Keleivis" nustojo iškėmės, gi cambridge'čiai ėmė skaityti rimtą "Draugą".

Kun. J. J. Jakaitis.

## NEWTON, MASS.

Šimet žiema tik puiki žiema! Bevaikščiojant aplink šį miestą, kaip kur matyti, jog klevai spurgus mezga. Tikrai kalbant, šimet žiema labai maloni. Vien šį mėnesį tėra galima skaityti pilnai snieguotu.

Pėščioakas.

## ORCHARD LAKE, MICH.

Šimet kaž-kol nesiseka lietuvių literatūrai "Lietuvių Viltis" draugijėlei. Vasario 26 dieną mūsų pirminkas ėmė ir... atsiskė nuo pildymo savo priedermių. Buvo vėl rinkimai... Pirmininku paliko išrinktas draugijėlės sekretorius (raš.) P. Lapelis, o jo vieton sekretoriumi paliko p. Česna.

Mat, renkant valdybą pradžioje metų, reikia gerai pagalvoti už ką balsuoti, kad išrinktus atskakomus asmenis. Nenusisekė rinkimai draugijėlės iš tikrų vėjų, negali gerai veikti. Atsitinka tankiai, kad visai išsira.

X.

## BOSTON, MASS.

Iš Bostono ketina pradėti eiti naujas laikraštis. Pasirodysias apie rugpiučio mėnesį. Tiesa, naujo laikraščio reikalingumas čionai neabejotinas, nes "Keleivis", kaip žinoma, yra vedamas siaurai, partvyškai. Jis tinka vien socialistams, o tu socialistų čionai nedaug. Dargi, iš to laikraščio skilčių stačiai dvokia, todėl visi jauste jaučiame sveikesnio dvasiško peno reikalingumą. Tas reikalas turbūt ir gimdo naują laikraštį. Jis vadinsis "Laisvė", ir žada laisvę ne vienai kokiai partijai, bet visiem. Socialistai gi laisvę pripažįsta vien sau. Bet jeigu spėti apie būsimąją laikraščio pakraipą, iš apsigarsinusių leidėjų pavardžių, tai priešiečių suabejoti: ar sugebės jie žiūrėti ant visokių dalykų ne per savo partijos akinius, nes, kiek žinoma, yra tai partijų žmonės; beveik visi dabartinieji "Keleivio" darbininkai. Man rodos, kad reikalas Bostone laikraščio, kurį galėtų imti į rankas ir žmogus katalikas, ir dabar nėra apripintas.

Bastenis.

## AUBURN, MAINE.

Miestelis nedidelis, apgyventas yankių. Lietuvių 6 šeimos ir kita tiek pavienių. Keturių šeimos turi nuosavius namus: M. Čerškevičius, A. Daunis, M. Driogtas ir Izekevičius. Visi jie gerai pasilaiko, Dievą myli ir pridera į Lewiston'o draugijas.

Čia beveik visos čeverių ir dežių (baksų) dirbtuvės. Lietuviai nemėgsta čia gyventi, nes nėra nei alaus nei degtinės. Auburn guli gražioje vietoje, šventadieniais gražus pasivaikščiojimas, nes gatvės gražios. Kiekvieną šeimyną prilauko laikra-

tį ("Draugą"). Ligšiol nemačiau niekur korespondencijos iš šio miestelio, todėl ir prisimėniu šitą žinutę.

S. J. S.

## LOWELL, MASS.

Darbai pas mus pagerėjo. Dirba pilną laiką, da-gi viršaus paskirtų valandų, kai kuriose dirbtuvėse iki 10 val. vakare.

Čionykščiai lietuviai pradeda judėti ir šitą veikti. Buvo keletas prakalbų, kuriose sumesta tautos namams Vilniuje 50 dol., o 19 vasario teatralinė draugija statė komediją: "Amerika Pirtyje".

Parapijos reikalai eina kuopuikiausiai, vis tai ačiutariant mūsų darbščiam klebonui kun. K. Urbanavičiui. Moterų draugija įtaisė į bažnyčią puikų šoninį altorių su Aušros Vartų Paneleš Šv. paveikslu.

Žmonės pas mus užsilaiko gražiai ir padoriai. Yra, žinoma, girtuoklių ir ištvirkėlių — bet kur jų nėra?

Lowellietis.

## KENSINGTON, ILL.

Vasario 26 d. 1911 m. Draugija šv. Vincento a Paulo parengė teatrą su dainomis ir deklamacijomis. Žmonių prisirinko pilnutėlė salė, net vietų truko. Lošė, režisieruojant P. Kl. Jurgelioniui, vienaveiksmę komediją: "Neatmezgamas mazgas". Turinys veikalo gana juokingas. Tenai pasiepia tuos tamsuolius-lietuvius, kurie niekina savąja taip gražia ir senobine lietuviškąja kalba, o nori pasipuošti svetimomis lenkiškomis plunksnomis. Lošėjai atliko savo roles gerai, juokų buvo "kiek tik tai keš". Po teatrui vaikai - Visų Šv. lietuvišk. moksloinės (kame mokina šv. Kazimiero seserį) puikiai deklamavo Jakš "Lietuvio giesmę" ir "I lietuviškąją kalbą". Linksma ir gaudu darėsi klausantie, kaip tie mažutėliai, ta musų ateitis, savo skardžiais balseliais apsakinėjo uždotis "Lietuvio ir Kataliko" ir kaip jie kvietė mylėti savąją kalbą. Ant galo dainos: skaitlingas vyrų choras tos draugijos, vadovaujant A. Pociui, padainavo: "Lūd nas varpo balsas" ir "Tekė dukrel' už bajoro" A. Pocius. Dainos klausytojams labai patiko, prisijėjo net antrinti. A. Klimavičiutė padainavo solo, pritariant pianui, "Ilgėjimas" A. Pocius ir "Barcarolle" C. Gounod. Dainininkė už puikiai išlavintą savo balsą gavo didelį rožių buketą.

Paskui Visų Šventų parmis choras užgiedojo trejetą dainų. Čia vėl nebuvo galo rankų plojimui. Geistina, kad ir kitos bažnytinės draugijos rengtų panašius vakarus. Tai žmogus ir laiką praleistum atsakančiai ir išgirstum daug ko pamokinančio. O ne taip, kaip nekuriuos iš jų (ištikro tik gėdą daro lietuviams) rengia smuklėse šokius ir nesidrovė dar apgarsinimais kviešti žmonių: girdi, "Užprašome ant mūsų puikaus baliaus visus vyrus ir moteris, jaunus ir senus, bėdinus ir bagotus, sveikus ir ligotus. Ka jų eidami kur kitur už tikiat mokėsit, tai pas mus už tą

sau į burną įsidesit".

Spręskite-gi patis, ar panašūs kvietimai nežemina mūsų tautos?

Dainius.

## CAMBRIDGE, MASS.

Vasario 22 d. buvo čia kol kas privatinis katalikų bažnyčios pašventinimas. Dalyvavo visi apielinkės lietuviai kunigai: T. Žilinskas, A. Jusaitis, J. Bukaveckas, J. Jakaitis, V. Dragunevičia, L. Tyla, K. Urbanavičia, vietinis klebonas Krasnickas ir portugalų kunigas. Iškilmingos mišios su asista tapo atlaikytos vietinio klebono. Pamokslus sakė kun. T. Žilinskas ir K. Urbanavičia. Pamokslininkai ypač pabrėžė faktą, kad bažnyčių reikalingumą geriausiai prirodo pačių žmonių noras jas statyti ir gausiai joms aukoti. Kas ypač paaikšėjo Cambridge, kur į trumpą laiką tapo pastatyta ir puikiai įrengta didelė, graži bažnyčia, drauge su mokykla. Ir ką čia reiškia tušti paklydėlių žodžiai, kad kunigai yra tamsybės apaštalai? Kur paklydėliai su visais savo nenaudingais pasigymais pastatė nors vieną jei ne doros, tai bent švietimo įstaigą? Ir dar vis jiems nenusibosta girties, kad kovosia ne žodžiais, tik faktais. Tuščios patrankos tai visi jų faktai.

Cambridge'io lietuvių katalikų bažnyčia stovi prie Windsor gatvės, Pastatyta bizantiškam stiliuje. Mokykla įtaisyta apačioj pagal naujausius Massachusetts valstijos svarbius reikalavimus. Tas visas tapo nuveikta kun. J. Krasnickio pastangoms ir gerų parapijiečių lėšomis. Tamsumas ir paklydėlių iškėmė Cambridge'iuje labai sumažėjo. Šių žodžių rašėjui teko girdėti nuo vietinio advokato anglo, kad dabar tarp lietuvių daug mažiau bylų ir taisysoš po policijos stotis, nes vietinio kunigo pastangoms tapo prašalinta daug girtybės ir peštynių per vestuves ir krikštynas.

Dar vienas daugiau prirodymas, kad kur yra bažnyčia, ten platinasi dora, tvarka ir apšvietimas.

Reporteris.

## WATERBURY, CONN.

3 dieną kovo šv. Juozapo lietuviškos parapijinės mokyklos vaikučių buvo pirmo ji Komunija. Priėmė pirmą Komuniją 49 berniukai ir 65 mergaitės. Vaikučiai prileidžiami buvo prie pirmos Komunijos baigę 7 metus, regimai vaikai yra gerai mokini, ypatingai katekizmo, kurio mokina vietinis vargonininkas. Visoj mokykloj lankosi vaikučių per 400 šimtus. Apart vargonininko, angliškai mokina 7 vienuolės prancuzės. Visą tvarką veda pats vietinis klebonas kun. P. Saurusaitis.

Oras gražus, išrodo ant pavasario.

Darbai neikiiek nepasigerino.

Panenupis.

## CHICAGO, ILL.

Vasario 28 d. atvažiavo iš Scranton į Chicago ir apsigyveno šv. Kazimiero Seserų Motiniškame Name dvi

lietuviškos sesers, aštuonių sesers naujokės ir viena kandidatė Rozalija Paukščiūtė. Motiniškojo Seserų namo pašventinimas yra rengiamas pradžioje vakacijų, 2-ą dieną Liepos mėn.

## Naujienos iš Amerikos.

### Holandijos fermeriai Amerikoje.

New York, N. Y. Laivu "Noordam" atplaukė į Suvienytas Valstijas tris šimtai penkiosdešimt Holandijos fermerių su savo šeimynomis, kurie pirks ūkes valstijose Illinois, Iowa ir Wisconsin. Kiekvienas fermerys atsivežė užtekintai pinigų ūkio nusipirkimui, po pačia ir nemažiau, kaip po dešimts vaikų.

### Moteris politikoje.

Olympia, Wash. Kaip žinoma, Washington valstijoje moteris turi lygias teises su vyrais politikoje, ir kelios jų užima žymias vietas valstijos legislatojoj. Taigi pastaromis dienomis, smarkiai paagitavę, moterėlės pervarė 22 balsais prieš 19 bilių, užginantį kumščių kovą visoje toje valstijoje.

### Nepasitaisanti vagilė.

Kansas City, Kansas. Tik ką išleista iš kalėjimo, kur sėdėjo už vagystę, tula Berta Liebecke, daugeliui žinoma po vardu "Fainting Berta" (alpstanti Berta), tą pačią dieną pavogė laikrodėlį, prie ko ją vėl sugauta. Teisėjas Lotshaw nubaudė 90 dienų kalėjimo. Išgirdusi ištarmę, vagilė pradėjo alpti ir visa gerkle rėkti, kad velik ją pakartų, negu kalėjiman grąžintų. Sykiu apreiškė, kad atlikusi bausmę vėl vogianti, nes tai jai igimta ir niekaip negalinti susilaikyti nuo prisisavinimo svetimos nuosavybės. Matyt ji serga kleptomanija (vogimo manija).

### Maras Spokane, Wash.

Spokane, Wash. Šiame mieste apsirgo kokia tai liga ir greit mirė dvylika asmenų. Liga esanti labai panaši į bubonišką marą, per tai gydytojai ir visi miesto gyventojai baisiai persigandę, kad ji toliaus neišsiplėstų.

### Nabašnikas sugrižo namo.

Rogers, Arkansas. Danielius Goode, kurį seniai šeimyna apvėrė ir išdalies pamiršo, ji kadaisia ant svieto gyvenus, netikėtai sugrižo namo ir visus, laikusius jį už mirusį, neišpasakytai išgązdino. Savu, mat, laiku buvo pasklydęs gandas, jog Goode, tuomet viešiantis Southampton'e, Anglijoje, nusižudė. O kad ir jis pats to gando neužgrynė ir ilgus metus saviškiems nerąšė, vi si buvo persitikrinę, ji žinūs patždžio mirtimi.

Po didelio išgąsčio Goode'o šeimynoje užviešpatavo neapsakomas džiaugsmas, kuomet persitikrinę, jog tai ne Good'o dvasia, bet jis pats su kunu ir dušia sugrižo pas taip ilgai apleistus savuosius.

### Kova su indijonais.

Reno, Nevada. Pulkas

valstijos policijos ir keliosdešimt galvijų augintojų mušėsi su dvylika indijonų Tuscarora giminės. Pastarieiems kova užsibaigė apvertinai, kadangi aštuoni jų žuvo kovoje, o keturis suimta. Iš baltųjų pusės puolė tik vienas poliemonas, Edvardas Hegl. Indijonai buvo pažvelgti užmušime keturių galvijų augintojų ir vogime arklių ir versų. Tie jie indijonai buvo tikrai visos apielinkės baidyklė.

### Negras augštam urėdui.

Washington, D. C. Prezidentas Taftas paskyrė William'ą H. Lewis'ą iš Bostono, nigerį, generališko prokurorą pagalbininku teisdarystės ministerijoje. Tai dar pirmą syk negras užima taip augštą vietą tame departamente.

Lewis, buvęs federališko prokuroro pagalbininku Bostone, yra gabiausias negrų advokatu Suvienytose Valstijose. — Algos gaus 5.000 dolerių metams.

### Apvogė banką.

Sterling, Ill. Ikišiol nesugauti vagiliai dasigavo bankon Walnut'e, Ill., ir sudrasė kąsą dynamitą, pasiėmė keturis tūkstančius dolerių ir niekenu netrukdomi pabėgo. Poliemonai su keliolika apsiginklavusių miestelio gyventojų vejasi paskui, bet dar be pasekmės.

### Nubaustas už nepadorius laiskus.

Madison, Wis. Wisconsin universiteto profesorius Irwin Bilman tapo krasos vyriausybės suareštuotas už siuntinėjamą begėdiškų, labai padorumą užgaunančių laišku augščiaui minėtojo universiteto mokiniams. Da rodžius pono profesorius kaltę, sūdzios nuteisė jį penkeriems metams kalėjimo Fort Leaventworth'e, Kans.

### Nušovė patėvį.

Davenport, Iowa. Rudolf Brandenburg, 21 metų jaunikaitis, nušovė savo patėvį Clausą Muenturą, nes tas savo pačią, o Rudolfo motiną labai kankino. Užmušėjas ir jo motina liuosnoriai atsidavė policijai.

### Sulaukė laivą.

New York, N. Y. Šitame uoste sulaukta laivas "Caronia" atplaukęs iš Neapolio, nes vienas jo pasažierių sirgo užkrečiama liga, labai panašia ant džumos. Gydytojai bando gerai ją iš-tirti. Tuo tarpu-gi laivas, geriaus juo atvykusieje turės atsėdėti kvarantana.

### Kruvina kova.

Wawerly, Tenn. Upe atplaukė čia nežinia iš kur diktota tuščia valtis. Tulas Dan Warrer ir jo žmona paėmė ją nuosavybėn. Tuomet atėjo W. F. Rust, agentas patentuotų gyduolių firmos iš Chicago, ir susirinkusiai miniai pritariant, norėjo tą valtį nuo Warreno atimti. Pastarasis gindamas šovė ir ant vietos Rustą užmušė. Žuvusiojo šalininkai tada puolė ant žmogžudžio ir jo žmonos ir abudu gerai primušę, pusgyvius atidavė policijai.

### Rasinė kova Texas'e.

Fort Worth, Tex. Per tris valandas žmonių minia viešpatavo žemutinėj šio miesto dalyj, visai kankindama negrus, kurių keliolika

ka badai mirtinai sužeista, o jų namai su žeme sulyginta ir visas turtas sunaikinta.

Riausės prasidėjo nuo to, kad atidaryta krutanių paviekslėlių teatrėlį vien negrams. Už tai baltieji įjūršo ir tą namą sugriovė, o nuėję į juodųjų užgyventą miesto dalį, ant jų išliejo savo piktumą.

Smarkus lietus sustabdė rasiinę kovą, kuri nežinia kaip būtų užsibaigus. Greičiausia būtų buvę daugiau nukentėjusių.

### Apvogė trukį.

St. Louis, Mo. Du gerai apsiginklavusiu ir su liėynomis ant veidų sulaukė trukį Iron Mountain linijos ir pagązdinę tarnams revolveriais, paėmė iš tavorinio vagono keletą pinigų pakelių, gulėjusių geležinėj spintoj, ir pasislėpė. Pirm pildysiant vagystę, niekadėjai surišo to vagono klerką M. McRobbins'ą ir užkimšo jam gerklę, kad nešauktų pagalbos. Spėjama, vagilius dikčiais pelnius.

### Nušovė užpuoliką.

Paragind, Ark. Negras L. Meadow užpuolė nakčia jauną Emą Wilsoniutę, vėlai namo grįstančią ir norėjo nusivesti į tamsią alę, kur, žinoma, būtų savotiškai su ja pasilėgęs. Drąsi mergina, vietoj šaukti pagalbos ištraukė revolverį iš kišenės ir vienu šūviu paguldė negrą negyvu. Wilsoniutė teisėjas ne tik ka paliosavo nuo atsakomybės, bet dar pagyrė už drąsą.

### Pasimirė Kanados budelis.

Toronto, Kanada. Mirė čia D. J. Radcliffe, budelis, kuris savo gyvenime pakorė 150 žmogžudžių. Jis buvo labai mylimas vaikų, nes juos glamonėdavo ir pirkdavo jiems visokias dovanas ir mokydavo įvairių žaislų. Paprastai vadinta jį geležiniu žmogum su karve-nikais, nušovė savo patėvį Clausą Muenturą, nes tas savo pačią, o Rudolfo motiną labai kankino. Užmušėjas ir jo motina liuosnoriai atsidavė policijai.

### Gotchas pralošė kovą.

New York, N. Y. Pastaromis dienomis ėmėsi čia visavietinis drutuolių Frank Gotch su trimis priešais, kuriuos jis prižadėjo parmesti į valandą laiko. Du priešu pasisekė Gotchui parmesti į labai trumpą laiką — į penkioliką minučių, bet trečias, grekas Deme-tral, taip gerai ėmėsi, jog Gotchas neįveikė paguldyti jį į laiką ir pralaimėjo kovą.

### Gaisrai.

Milton Junction'e, Wis., ugnelė sunaikino viešbutį ir laivakorėjų pardavinėjimo ofisus, padarydama daug medžiagiškų nuostolių. St. Louis'e, Mo., suplėškėjo žydų maldnamis. Nuostolius aprokuota ant \$20.000, o asekuracijos gaus tik devynis tūkstančius dolerių. Portland'e, Oregon, sudegė dideli medžio sandėliai firmos Gold Medal Shingle Mill and Moltnomah Lumber and Box Co., viso už šimtu tūkstančių dolerių.

### Užsirašikite

"Draugą."



**(THE FRIEND)**

## REDAKCIJOS PASTABOS.

**În Visur.**

## PRANCUZIJA.

## ITALIJA.

## PORTUGALIJA.

**SUVIENYTOSIOS VALS-  
TIJOS.**

J. Reitelaitis

## Ar turi žmogus laisvą valią?

1) Farges et Barb. *Psych.* 109, B.



gelio įvairių veikimų gali-  
me, kurį norime, vieną išsi-  
rinkti, pav., eiti vaikščioti,  
prigult, pagriežt ant skrip-  
kos, arba ką kitą veikti.

Laisvos valios esybė visų  
šių laisvės rūšių turėti ne-  
reikalauja. Jau yra pilna va-  
lios laisvė, jeigu turime vei-  
kimo laisvę, nes, anot Aris-  
totelio, tada esame laisvi,  
kada mūsų valia yra sava-  
rankė šeiminiškė savo vei-  
kimų. Yra filosofų ku-  
rie sako, kad valios laisvės  
esybė yra reikalinga netik-  
tai veikimo, bet ir priešin-  
gumo, pasirinkimo bei nu-  
sidėjimo laisvė. Taip saky-  
dami, pasirodo nesuprantą  
laisvės esybės. Nes, padė-  
kim, jeigu aš noriu, galiu ei-  
ti kur, noriu, galiu namieje  
sėdėti, tai jau nekiek ne-  
būsiu laisvesnis, kada galė-  
siu į smuklę arba į bažny-  
čią eiti. Pirm, negu galiu į  
katrą iš šių dviejų eiti, tu-  
riuėjimo laisvę turėti. Ta-  
pat reikia pasakyti ir apie  
pasirinkimo laisvę. Lyginai  
ir laisvė nusidėti nepriklau-  
so prie laisvos valios esy-  
bės. Žmogus ir tada būtų sa-  
vo veikimų šeiminiškas, jei-  
gu ir negalėtų nusidėti;  
nors tada negalėtų išsirik-  
ti tarp blogo ir gero, bet ga-  
lėtų rinkties iš daugelio,  
kas gera. Galėjimas nusidė-  
ti praparodo valios silpnu-  
mą, taip lygiai, kaip ieško-  
jime tiesos suklydimas pri-  
parodo žmogaus proto silp-  
numą. Valia, kaip ir kiek-  
viena kita jėga (facultas),  
stengiasi pasiekti savo tiks-  
lą, bet blogybė jai kliudo  
3). Dievas, nors negali nu-  
sidėti, vienok yra laisviau-  
sias; taip pat ir šventieji  
dauguje yra pilnai laisvi,  
nors niekažados nenusidė-  
ti. Bet iš kitos pusės, pasak  
šv. Tamo Akviniečio<sup>4)</sup>,  
nors galėjimas nusidėti ne-  
priklauso prie laisvos valios  
esybės, vienok šiame gyve-  
nime yra josios būvimo žen-  
klų ir apsirėškimo.

Pažinę, kas tai yra laisvė  
ir visas josios rūšis, galime  
dabar aptarti, kas tai yra  
valios laisvė. Valios laisvė,  
anot dr. Wais'o, yra tokia  
jos ypatybė, ačiu kuriai va-  
lia, net tada, kad jau visos  
veikimo sąlygos yra pada-  
rytos, gali veikti, arba ne-  
veikti<sup>5)</sup>.

Dabar pakalbėsime ar tu-  
ri žmogus valios laisvę su-  
prantamą augščiau aptar-  
toj prasmė. Yra filosofai,  
kurie aiškiai nėra nepasa-  
ko, kad nėra valios laisvės,  
bet iš jų mokslo taip išeina,  
kad ji neturi būti. Prie to-  
kių priklauso manikėjai,  
panteistai ir dualistai. Kita  
galvotojų rūšis yra, kurie  
tiesiog ir aiškiai stigina,  
kad nėra valios laisvės. Šios  
rūšies galvotojai, skiriasi į  
dvi dali: vieni vadinasi fata-  
listais, kiti deterministais.  
Fatalistai sako, kad žmo-  
gaus valią apriboja by ko-  
kia orutinė priežastis. To-  
kia orutinė priežastis, pa-  
sak. fatalistų mitologų, prie  
kurių priklauso filosofai,  
stokai ir astrologai, esanti  
žvaigždžių įtekme.

2. Cit. loc. Wais'o Psych.  
t. III. ps. 14.  
3). Wais. Psych. I. III. ps.  
14 prie galo.  
4). De verit., 2 XXII, a. 6.  
5). Wais. Psych. t. III,  
5.  
Da negalas.

## KOKIE ŽMONĖS NEMO- RALIŠKIAUSI?

Socijalistų organas labai  
samojingas. Žinote, ką jis  
prasimanė? — Na-gi, kad  
kunigai labiausiai nemora-  
liški žmonės ir vis dėlto, kad  
gyvena celibate, vadinasi ne  
veda pačios. Ana, koks tai  
Paryžiaus laikraštis apskel-  
bęs, jog ten ir ten kun. J.  
M. arba S. D. arba L. V. —  
vis be pilno vardo ir pavardės  
— tapęs patrauktas teis-  
man už peržengimą šeštojo  
prisakymo ir gavęs mažesnę  
ar didesnę bausmę. Br! ko-  
kie tie nevedusieji kunigai  
nemoraliniai!...

Bet tiek to su katalikų  
dvasiškija. Paklauskime,  
kokią baisenybę išdarinė-  
ja protestonų vedusieji pri-  
čeriai. Štai Bankoko "Bal-  
tasai Dramblis" paduoda,  
jog vienais praeitais metais  
tapo nubausta švelniau ar  
smarkiau 17013 protestonų  
pričerių už baisų nemorališ-  
kumą. Ir taip:

Tembuktų, presbyterijo-  
nų kunigužis F. G. B. nudė-  
rė su peiliu savo pačią irža-  
gino savo dukterį. Už tai  
teismas nuteisė jį mirčiop.  
Tapo atiduotas levams pra-  
ryti.

Adanoje baptistų ministe-  
ris J. S. M. papildė sodomis-  
ją su bey'o B. nemečiu su-  
num kirkužis baptisterijoje.  
Teismo pasmerkta kalėji-  
man prie sunkaus darbo vi-  
sam amžiniui.

Zanzibare metodistų misi-  
jonorius L. B. su savo pačios  
žinia gaudė mažas mergai-  
tes, žagino jas ir paskui siųs  
davo jas į sultono harema.  
Ištyręs tatau, sultonas liepė  
metodistui nukirsti galvą ir  
užkasti jį į žemę drauge su  
jo gyva pačia.

Br! kokie baisūs darbai!  
Vis dėlto kad protestonai tu-  
ri pačias. Net šiurpuliai ima  
tik atsiminti tuos nežmo-  
niškus, žvėriškus darbus!  
Aigipto augštoji taryba  
kreipėsi net į Naujosios Ze-  
landijos parlamentą, kaip  
čia apgynus žmoniją nuo tu-  
nežlaikančių celibato pri-  
čerių.

Rašytumime ir apie soci-  
jalistų darbus ir darbelius,  
nes "Manitobos Žiurė" apie  
juos tiek ir tiek žinių  
— bet tie darbai tokie biau-  
rus, kad popiera turėtų pa-  
rausti iš gėdos. Bauriau-  
siais pasielgimais atsižymė-  
jo ypač F. M. (Honolulu),  
C. C. (Kutaise), P. B. (Ber-  
line), L. L. L. (ant Kačiu ša-  
los) ir daugiau, kaip pusant-  
ro milijono kitų socijalistų.

Vis tai dėlto, kad prisilai-  
ko laisvosios meilės.

Melbourne socijalistas-a-  
narchistas E. G. surišo savo  
draugei K. L. rankas iš už-  
pakalio, pakabino ją už plau-  
kų ant medžio šakos ir emė  
svylinti nelaimingos aukos  
kojas vien už tai, kad K. L.  
nenorėjo vaikščioti gatvė-  
mis nuoga. Ainosų seimas  
apskaitė, kad tokių laisvo-  
sios meilės aukų ant vieno  
tik Sachalino atsiranda kas-  
met nemažiau kaip 67.

O baisenybe! O šlykščiau-  
sias paminimas po kojų žmo-  
giškų teisių ir skaisčiausios  
dorybės!!!

Kada žmonija atsiūsuos  
nuo moterystės ir laisvosios  
meilės!

(Siužetas paimtas iš "Ko-  
vos")

## "AUŠRA" IR "KATALI- KAS".

Chicagoje yra draugija,  
"Aušra" vadinama, kuri sa-  
vo uždaviniu pasiskyrė švies-  
ti lietuvių prelekiuojams.  
Butų tai ne blogas sumany-  
mas, jei prelegentai, kurie  
save šviesuoliais laiko, tam-  
suoliais šviestų savo specia-  
liškumuose. Bet, dėja, taip  
visai nėra. "Aušrai" rupi  
ne lietuvių švietimas, bet  
prieštikišką agitaci-  
ja. Aiškiai tą "Aušros"  
tendenciją parodė tokios pre-  
lekiijos kaip: "Apie Tikėji-  
mą", — "Apie Dievą", —  
"Teologiją". Kokiam tiks-  
lui buti rengiamos to-  
kios paskaitos ir kas jas  
rengia? Jei žmonių švieti-  
mui, tai tuščias darbas, nes  
žmonės daug daugiau apie  
tikėjimą žino už tų referatų  
skaitytojus. Reik, mat, žino-  
ti, kad apie taip augštus ti-  
kėjimo klausimus skaito  
prelekiijas ne kokie teolo-  
gai arba bentgi žmonės ti-  
kintieji, bet tokie, kurie ne  
tik atsisveikino su tikėji-  
mu, atsižadėjo jo kaip to-  
syklės savo gyvenimo ir jų  
darbų teisėjo, bet jo neap-  
kenčia ir tiek jiems tikėji-  
mas terpi, kad ji kuovei-  
kiaus išplėšus iš tikinčiųjų  
lietuvių širdies, nes tuomet,  
jiems rodosi, jų netikėji-  
mas nesiskaitytų piktada-  
rybe. Ir štai prisidengę  
mokslo skraiste, skleidžia  
melagystes, burnoja priešai  
tikėjimo paslaptis, kurių ne-  
supranta ir skelbia bedievy-  
bę. Ką gi veikia "Katali-  
kas"? "Katalikas" ne tik  
kad nepersegti katalikų  
priešai paskaitas, užgaman-  
čias jų tikėjimą, bet da-  
apie tas prelekiijas savo skil-  
tyse garsina ir stumia tikin-  
čius ir užstatytus bedie-  
vių žabangus. Susipraskit,  
Broliai katalikai, kad taip  
vadinamasis "Katalikas",  
tai ne jūsų prietelis, bet  
veidmainys, kataliko skrai-  
ste prisidengęs.

Chicagoietis Katalikas.

## DEL FONDO "RYTIE- ČIAMS LIETUVIAMS ŠVIESTI".

Kun. Tumas, nuolat kel-  
damas aikštėn pasibaurėti-  
nus lenkintojų darbus Vil-  
niaus vyskupijos bažnyčio-  
se; labai išpyko lenkinto-  
jams: vyskupijos valdyto-  
jui Michalkevičiui, kun Čer-  
niauskui & Co. ir k., kurie  
stengėsi visai šmeižti ir iš-  
koneveikti mūsų gerbiama-  
tautietį kun. Tumą, kol ant  
galo nepasisėkė išplėsti jį iš  
"Vilties" redakcijos. Tokie  
lenkintojų darbai išgriso  
lietuviams ir privarė prie  
kantrybės galo. "Viltis"  
pilna protestų prieš lenkin-  
tojus, užuojautos ir prita-  
rimų kun. Tumui. Taip gi  
gausiai plaukia aukos kun.  
Tumo fondan "Rytiečiams  
lietuviams šviesti".

O mes, amerikiečiai, ar  
girdim, ar jaučiam skau-  
džius reikalus mūsų brolių  
Vilniaus vyskupijoje? Tur-  
but ne! O gal tik mažai.  
Iki šiol tik New Haven'o  
lietuvių, surinkę \$16.89 pa-  
siuntė pagelbos rytiečiams.

Tas reikalas taipgi turi  
rupėti Susivienijimui Liet.  
R. K. Amerikoje, nes lenkin-  
tojai katalikų tikybą išnau-  
doja lietuvių lenkinimu, o  
bažnyčias pavertė lenkini-  
mo salėmis.

Centralinė Susivienijimo  
valdyba, be Seimo turi tie-  
są paskirti iš išdo \$100 svar-  
biems lietuvių reikalams.  
Susivienijimui ką tai žen-  
klina tas šimtas dorelių, o  
skaudžiamiesiems mūsų  
broliams būtų didelė pas-  
pirtis.

Pašelpinės draugijos ar  
negalėtų prisidėti po kokį  
\$50; kur turtingesnės ir po  
\$100. Visi aukodami, kad ir  
nepodaugausiai, padėtu-  
mėm jiems atsispirti prieš  
galingus lenkus endekus.

Mes mėgstam tankiai pa-  
sigirti su savo gerais no-  
rais, bet kas iš tų mūsų ge-  
rų norų, jei mes jų nesie-  
kiame — nepildom. Anot vie-  
no pamokslininko: "gerais  
norais ir pekla išbrukuota".  
J. V. t. s.

## Redakcijai Prisiusti Laiškai.

Gerbiamoji Redakcija.

Neatsakykite patalpinti  
gerbiama Jūsų laikraštį  
kelias eiles šio mano paaiški-  
nimo.

Jūsų gerb. laikraščio No.  
9 III metų, redakcijos pasta-  
bose įsibrovė keletas neaiš-  
kumų, kuriuos šiuoimi mels-  
čiau aš prašalinti.

Visu pirmu atkreipiu do-  
mą gerbiama "Draugo" re-  
dakcijos ir jo skaitytojų, jog  
No. 3 "Lietuvos" 1911 m.  
aš polemizavau ne su p. Jur-  
gelioniu, bet su "Lietuvos"  
redakcija, nes nešvarūs už-  
metinėjamai daromi man bu-  
vo N. 50 "Lietuvos" 1910 m.  
be jokio parašo, "Lietuvos",  
redakcijos vardu, ir aš, ra-  
šydamas savo repliką No. 3  
"Lietuvos", dar nežinojau,  
kad tai p. Jurg. šaudė į ma-  
ne pasislėpęs už "Lietuvos"  
redakcijos pečių; jis savo  
salmą karžygiškai atidengė  
tik redaktoriškoj pastaboj  
prie mano straipsnio No. 3  
"Lietuvos".

Kad bučia žinojęs, kas per  
karžygis rašė "Lietuvoj"  
tas pastabas, nebučia visai  
atkreipęs atidos, nes tuščių  
ginčų nekenčiu ir turėda-  
mas ant savo pečių daug dar-  
bo, neturiu laiko ginčams.  
Bet kadangi tos pastabos  
tilpo "Lietuvos" redakcijos  
vardu, tai tylėti negalėjau.

Pagaliaus gerb. jūsų re-  
dakcija ieško priežasčių, dėl  
kurių p. Jurgelionis taip ne-  
švariai užsipuola, tarp kitko  
daleidžia: "koki ten yra  
tarp jų asmeniškamai —  
dievai juos žino. Kad asme-  
niškumai ištisų yra dagi  
"nevalyvi" (???) pasirodo  
iš "Lietuvos" No. 3.

Taigi gerb. Redakcija, tu-  
riu užtikrinti Jumis ir jūsų  
skaitytojus, jog tarp manęs  
ir p. Jurg. jokiems asmeni-  
škumams vietos nėra ir būti  
negali, nes aš su p. Jurg. jo-  
kios pažinties, jokių reikalų  
niekad neturėjau ir netu-  
riu... Už ką-gi p. Jurg. ant  
manęs griežia dantį ir plūsta  
mane kur įmanomas, —  
nežinau! Reiktų paklausti  
pačio p. Jurgelionio, gal jis  
pasakytų. Aš pats laužau  
galvą, ieškodamas priežas-  
čių. Gal but p. Jurg. pyksta  
ant manęs už tai, kad aš pe-  
reitą vasarą viešėdamas Chi-  
cagoj, nedaviau jokių pa-  
aiškinimų tuliems, klausian-  
tiems apie p. Jurg. "studen-  
tavinimą" Sorbonnoj Pary-  
žiuje. Mat dalykas buvo ta-  
me: p. Jurg. 1907 m. kreipė-  
si iš Paryžiaus į "Aušros"

draugiją, prašydamas sti-  
pendijos, kaip Sorbonnos  
studentas. "Aušra" suteiku-  
si jam, kaip Sorb. studen-  
tui stipendiją 50 dol. Vėliau  
pasklydęs gandas, jog p.  
Jurg. niekad nebuvęs Sor-  
bonnoj studentu ir "Aušros"  
stipendija atsiėmė jau buda-  
mas Škotijoje "Rankpelnio"  
redaktorium.

Pernai vasarą p. Jurg. at-  
siradus Chicagos lietuvių  
tarpe, tūlos ypotos, arti  
"Aušros" draug. stovinėjos  
norėjo patirti apie p. Jurg.,  
kaipo Sorbonnos "studento"  
santykius su "Aušra" ir pa-  
galiaus ši-ta girdėjusios apie  
p. Jurgelionio nesusiprati-  
mus su "Rankpelnio" leidė-  
jais, užklauso manęs, ar vir-  
šų minėti gandai yra teisin-  
gi.

Aš prisilaikydamas prin-  
cipo kalbėti apie žmones ge-  
rai, arba jei gerai negalima,  
tai tylėti, ir, nenorėdamas  
gadinti opinijos jaunam vai-  
kinui, sunkiai pramušan-  
čiam sau kelią gyvenime, —  
atsisakiau duoti apie tai ko-  
kius nors paaiškinimus, juo  
labiau, kad aš pats tuomet  
dar nieko tikro nežinojau  
apie Jurg. "studentavinimą"  
Sorbonnoj ir jo santykius su  
"Rankpelnio" leidėjais.

Tiek tegaliu paaiškinti  
gerb. "Draugo" redakcijai  
ir apie "nevalyvus" asme-  
niškumus, jei taip galima vi-  
są viršų pavadinti.

Kas-gi link mano pavardės  
išdavimo, tai prieš tai  
kuonoenergiškiausiai pro-  
testuoju.

Pn. Jurgelionis, kuris  
taip mėgsta mokyti kitus do-  
ros, dvigubai prasikalto  
prieš dorą: pirmą, laužo pro-  
fesionalią paslaptį, ati-  
dengdamas inirtime bendra-  
darbio pseudonimą; antra,  
tadmi pat daro bauriųjų de-  
nunciaciją, nes tuo pseudo-  
nimu buvo pasirašyta mano  
po daugeliu politišku straip-  
snių įvairaus turinio ir  
daug buvo veikta ir veikia-  
ma viešai.

Žiūrėsime, kaip p. Jurgelionis,  
kuris taip "tikras sa-  
vame alibi", išsiteis šiam  
begėdiškam savo pasielgime  
prieš visą Lietuvos visuome-  
nį ir "Spaudos Sanjungą".



Niam --- niam!

Prūmkite, gerbiamoji Re-  
dakcija, gilių mano pagar-  
bos Jums išreiškimą.

Juožas Gabrys.

P. S. Kas link įsteigimo  
"Liet. inform. biuro", ku-  
riam Jūsų gerb. laikraštis  
pritaria, galiu užtikrinti, jog  
tasai mano sumanymas grei-  
tai bus įvykintas, nes visi ele-  
mentai tam tikslui jau su-  
grupuoti. Keista būtų, jeigu  
p. Jurg. galėtų sutrukdyti tą  
taip svarbų mūsų tautai su-  
manymą. Aš keldamas tą su-  
manymą laukiau tulos opozi-  
cijos, bet niekuomet nema-  
niau, kad ji apsirėškė taip  
aštrioj ir nepadorioj formoj.

Brooklyn, N. Y.  
Vasario 27, 1910.

J. M. Kun. A. Kaupui,  
Pittston, Pa.

Gerb. Tamsta!

"Draugo" 12 N. Tamstų  
buvo perspaudinta iš "Lie-  
tuvos" brooklynieškė kores-  
pondencija, kurioje kores-  
pondentas diskredituoja  
Liaudies Mokyklą, būk ja-  
jai "žmonės neprijaučia".  
Tos korespondencijos auto-  
rius yra žinomas žmogelis,  
kuris, kaip sakoma, netin-  
ka "nei, prie tanciaus nei  
prie rožančiaus", ir dėlto  
tai jis sumaišė Liaudies Mo-  
kyklos veikimą su veikimu  
a la Šeštokų ir "socialistų".  
Skaitant tą korespondenciją  
taip ir išeina, kad visa eilė  
tokių veikimų, kaip Liaud.  
M. taip ir Šeštokų, stovi ant  
vienos negeistinos lietu-  
viams linijos. Tuom tarpu  
yra visai atvirkščiai. Ant  
kiek L. M. stengiasi veikti  
nepriugulmingai nuo visokių  
"kuopų" ir "partijų", ant  
tiek ji nesutinka su Šeštokų  
"mistijomis" ir visų tokių  
veikėjų pokrypiu. L. M.  
nuo pat rudens skaito refe-  
ratus grynai objektyvskojo  
švietimo srityj (prie progos  
reikia paminėti, kad L. M.  
tariasi ir pas kun. V. Varna-  
tariasi ir pas kun. V. Varna-

giri parapijinėje salėj skai-  
tyti referatus, o Maspeth'e  
pas kun. N. Petkų jau skaitė  
visą eilę pranešimų apie Lie-  
tuvą).

Perspausdindamas "Drau-  
gas" tą korespondenciją nie-

ko kito nepadarė, kaip tik  
išreiškė norą pakenkti Liau-  
dies Mokyklos darbui, sek-  
damas vieno žmogelio neti-  
kusią užgaidą. "Lietuvoje"  
kitam numerij buvo ant tos  
korespondencijos atsakyta.  
Privaltų dabar ir "Drau-  
gas" perspausdinti tą kores-  
pondenciją, kaip atspausdi-  
no pirmąją. L. M. gerbdama  
visus rimtesnius laikraščius,  
podraug ir "Draugą", nu-  
sistebėjo pamačiusi nei iš šio  
nei iš to perspaudintą iš  
"Lietuvos" tą koresponden-  
ciją.

Žinoma, Tamstoms ant  
vietos sunku žinoti Brook-  
lyno lietuvių santykius. Jei-  
gu žinotumėt juos, tai žino-  
tumėt ir tą, kad Liaudies  
Mokyklą bojkotuoja ne žmo-  
nės, bet tik socialistai, a la  
Šeštokas ir kiti. Ir Tamstos  
lygiai prie jų šiame atvejy  
prisidėjote.

Su tikra pagarba

Liaudies mokyklos pirmsė-  
dis  
J. O. Širvydas.

Redakcijos Priešas. Ko-  
respondenciją perspaudino-  
me iš Lietuvos ne dėlto, kad  
norėjome paskelbti netei-  
singą žinutę apie "Liaudies  
Mokyklą", bet dėlto, kad jo  
je radome teisingą žinią apie  
Šeštoko prakalbą.

Apie "Liaudies Mokyklą"  
žinome tiksliai tiek, kad ji  
egzistuoja, bet artesnių ži-  
nių apie jos veikimą mums  
trūksta. Todėl apie ją ir ty-  
lime. Tikimės, kad "L. M."  
darbas yra naudingesnis ne-  
kaip pav. Chicaginės "Auš-  
ros", kuri kai-kadą paveda  
skaityti apie teologiją to-  
kiam vyrelui, kursai nėra  
netik nestudijavęs teologi-  
jos, bet net nei teologijos  
vadovėlio nėra matęs akyse  
(žiur. raštelį: "Aušra" ir  
"Katalikas").

Lewiston, Me.

"Draugo" No. 11 tilpo iš  
viršiau minėto miestelio ne-  
teisinga žinutė.

Pn. korespondentas nuro-  
dinėja, kad mes ne visi ei-  
nam į bažnyčią. Vietoj eiti į  
bažnyčią, nurodinėja, kad  
mes einam į tuos tamstos pa-  
vadintas smukles. 1. K.



# CHARLES DICKENS. OLIVERIS TWISTAS.

Vertė JONAS KIMTAS.

(Seka.)

Visokios grabų blekės, žvilgančios vinys ir sklypai sudraskytos gelumbės buvo išmėtyti po aslą; siena-gi čia jau šalia stalo buvo padabinta aiškiu paveikslu dviejų grabnešių ir šermeninių vežimų, kuriuos traukė ketvertas juodų arklių. Dirbtuvė buvo ankšta ir karšta; jos oras net atsidavė grabais. Pati vieta po stalu, kur buvo paklotas asutinis patalas, išrodė kaip grabas.

Bet netik tie vieni jausmai spaudė Oliverį. Jis buvo vienas svetimoje vietoje. Visi žinome, kad daugumas mus jaustųsi nuliudusiais ir apleistais, jei atsirastume tokiam padėjime. Vaikas neturėjo jokių draugų, kurie jam rūpėtų ir kurie apie jį būtų rūpinę. Stoka gailėsio paskutiniame jo su žmonėmis atsiskyrimo aiškiai stovėjo jo omenėje; stoka mylinčio ir mylimo veido sunkiai slėgė jo krutinę. Jo širdis buvo suspausta; ir guldamas ant savo siauro patalo, jis norėjo, kad tai būtų jo grabas; kad galėtų užmigti amžinu miegu ant kapinių, augštai žolei subuojuot virš jo galvos, senųjų varpų balsams čiučiuojant jį prie miego.

Ant rytojaus Oliveris tapo pabudintas smarkiu beldimu į dirbtuvės duris. Kol jis spėjo šep-taip apsirėdyti, tas garsas ir piktas beldimas atsikartojo mažžiausia dvidešimtis penkis sykius. Oliveriui pradėjus grabalio-tis apie duris, kojos nustojo beldę, bet užtai atsiliepė balsas.

— Atdaryk duris, ar girdi? — šaukė balsas, priklausantis kojomis, kurios jau paliovė beldę.

— Tuojaus, tamista, — atsakė Oliveris, sukdamas raktą.

— Menu, kad esi naujas vaikas, ar ne taip? — klausinėjo balsas pas raktą skylutę.

— Taip, — atsakė Oliveris.

— Kiek turi metų? — klausė balsas.

— Dešimtą, — atsakė Oliveris.

— Tai aš tau išpersiu kailį, kaip ineisui, — tarė balsas. — Pamatysi, jei to nepadarysi, tu valkatos vaikel!

Padaręs tokį malonų prižadėjimą, balsas pradėjo švilpauti. Oliveris jau tiek kartų buvo perėjęs tą operaciją, apie kurią balsas kalbėjo, kad nei valandžiukę neabėjojo, jog to balso valdonas išpildys savo prižadėjimą kuonomąžiniškiausiai.

Tai gi drebanti ranka atidarė duris.

Porą sekundų Oliveris dairėsi ant gatvės ir nieko nematydamas spėjo, kad nepažįstamas, kurs tik ką su juom šnekučiavosi per skylutę, gal vaikštinėjo aplinkui, kad susišilti; nes jis nieko kito neišvydo, kaip tik diktą vaiką, sėdintį ant tvoros ir valgantį riekę duonos su sviestu, kurią jis piaustė peiliu į kšnius, tinkančius jo burnai ir rijo su didžiu dūrmu.

— Atsiprašau tamistos, — atsiliepė ant galo Oliveris, nematydamas aplinkui nieko kito, — ar tamsta barškina i duris?

— Aš spardžiau, — atsakė vaikas.

— Gal tamsta norėjai grabo? — užklausė nekaltai Oliveris.

Ant to vaikėzas ėsiai suširdo ir pasakė, kad neužlgo pačiam Oliveriui reikiant grabo, jei jis krės tokius juokus iš savo perdetinių.

— Man rodos, tu nežinai, kas aš esmi, prieglauduk? — tarė anas, su didžia puikybe nulipęs nuo tvoros.

— Nežinau, — atsakė Oliveris.

— Aš esmi ponas Nojus Klaipolius, — atsakė vaikas, — tu esi po mano valdžia. Atidaryk langenyčias, tu mažas tinginys!

Su tais žodžiais p. Klaipolius paspyrė Oliverį ir inėjo į dirbtuvę su didžiu rimtumu. Sunku yra prilaikyti rimtumas didžgalviui, mažoms akimis, neaptašyto sudėjimo vaikui kokie nors aplinkybės; bet ypatingai, jei jojo patogumas da raudona nosis ir geltonos kelinės.

Oliveris, atidaręs langenyčias, ir bevilkdamas jas į pašiurę, kur buvo laikomos per dieną, iš stropumo išmūšė langą. Nojus, suraminęs Oliverį, kad jis užtai "atsiims", teikėsi jam padėti tame darbe. Atėjo p. Sowerberry; neužlgo pasirodė ir ponis Sowerberrienė ir Oliveris, sulyg Nojaus pranašavimą, "atsiėmęs" savo,ėjo paskui tą ponaitį ant pusryčių.

— Eik šen arčiau pas ugnį, Nojau, — tarė Karolina. — Aš tau palikau nuo pono pusryčių gardžių lašinių šmōtą. Oliveri, uždaryk tas duris, kad vėjas nepustų ponui Nojui į pečius, ir valgyk tuos šmotelius, ką palikau tau ant skaurados. Še tavo arbata; pasidėk viską ant tos skrynutės ir valgyk greit, nes turėsi daboti dirbtuvę. Ar girdi?

— Ar girdi, tu viešnamio vaikel? — tarė Nojus Klaipolius.

— O, Nojau! — atsiliepė Karolina, — koks tu neramus sutvėrimas! Kam tu pristoji šitą vaiką?

— Kam aš pristojau! — tarė Nojus. — Man rodos, kad visi užtektinai jį apleido. Juk nei jo tėvas, nei motina nesikišo į jo veikalus. Visi giminės leidžia jam gyventi, kaip jis nori. Ar ne, Karolina? Ha! ha! ha!

— O, tu išdykėli! — atsakė Karolina ir pasileido juokais, kame jau Nojus pilnai pritarė. Taip gana pasityčioję, juodu su paniekinimu pažiūrėjo ant suskurdusio Oliverio Twisto, kurs drebėdamas sėdėjo šalčiausiam kuknios kampe ir valgė pašvinkusį valgi, tyčia jam paliktą.

Nojus buvo tik žmonių auklėtinis, ne prieglaudos siratukas. Jis nebuvo kokiū ten netyčia atsiradusiu,

nes galėjo dvesti savo giminytę net iki tėvų, kurie čia jau netoli vedė sunkų gyvenimą: motina buvo skalbėja, o tėvas, išsitarė kareivis—girtuoklis, medine koja ir maža, kelių skatikų alga. Kitų kaimynų vaikai nuo seniai buvo papratę prikašioti Nojui jo paėjimą ir viešose vietose pravardžiavo jį "gailėtingumo" vaiku, "šikšnele" ir tam panašiais vardais. Nojus tą viską nukėsdavo be jokio pasipriešinimo. Bet dabar, kada jo akys pasipainiojo bevardis našlaitis, kurį net niekiausieji galėjo badyti pirštais su paniekinimu. Nojus išpylė ant jo visą savo pagiežą. Šis atsitikimas duoda mums gražią medžiagą išvadžiojimams. Tas mums parodo, kaip žmogaus prigimimas visur yra vienokis: tos pačios puikios, činės atsiranda pas didžiausią pūną ir pas nuskurusį neglaudos vaikėžą.

Taip Oliveris išbuvo pas graborių kokias tris savaites ar net mėnesį.

Vieną kartą ponas ir ponis Sowerberriai, uždarę dirbtuvę, valgė vakarienę mažam kambarėlyj. Graborius metęs kelis nedrąsius dirstelėjimus ant savo pačios, pradėjo:

— Mano miela. — Jis norėjo kalbėti toliau, bet graborienei staiga ant jo pažiūrėjus, sustojo.

— Nagi! — tarė p. Sowerberrienė aštriai.

— Nieko, mano miela, nieko, — atsakė vyras.

— O, tu galvi! — tarė p. Sowerberrienė.

— Visai ne, mano miela, — atrėmė p. Sowerberry nužemintai. — Man rodėsi, kad tu nenorėsi klausyti, mano miela. Aš tik norėjau pasakyti...

— O! Nepasakok man, ką tu norėjai pasakyti, — diužiavosi graboriene. — Aš nieko neišmanau; nesiklausk mano patarmės, meldžiamas. Nenoriu kištis į tavo paslaptis. — Pasakius tai, p. Sowerberrienė, paleido histeriška juoką, kurs grumojo atnešti smarkias pasekmes.

— Bet, mano miela, — tarė graborius, — aš noriu pasiklaust tavo patarmės.

— Ne, neklausk manęs, klausk ko kito, — atsakė graboriene labai jautriai. Čia ji vėl pradėjo juoktis, ko p. Sowerberry nusigando. Buvo tai gerai išmėgintas ir didžiai pasekmingas budas savytarpinio sugyvenimo. Ji tuojaus priversdavo p. Sowerberri maldauti, kad jam būtų leista pasakyti tas, ką jo pati norėjo išgirsti su didžiausiu žingeidumu. Po tokiu trumpu pasiūlymumi, kurs tęsėsi ne ilgiau, kaip tris valandos bertainius, graboriui budavo suteiktas malonus daleidimas kalbėti.

— Aš tik norėjau užsiminti apie tą mažą Twistą, mano miela, — tarė p. Sowerberry. — Tas vaikas labai gerai išrodo, mano miela.

— Turi gerai išrodyti, nes jis gana suvalgo, — patėmijo graboriene.

— Ant jo veido atsimuša koks tai nuliudimas, mano miela, — tęsė toliau graborius. — Tas labai užima. Iš jo išėitų puikus nebylys prie palaidojimų, mano brangi.

P. Sowerberrienė pažiūrėjo ant jo su gana didžia mosteba, Graborius tą patėmijo, ir nelaukdamas tos geros ponios, atsiliepimo, pridūrė:

— Aš nesneku apie tikrąjį nebylį, suaugusiems žmonėms, mano miela, bet tik vaikų laidojimui. Butų gerai turėti jiems atsakančio ugio grabą. Galima tikėtis, kad tas padarytų puikų išpuđį.

Toliaus bus.

## VALTIS.

Ant jurių—marių skraido valtis,

Ten sėdi keletas žvejų.

Jiems reik per okeaną kelties:

Ar nepražus valtelė jų?

Nedaug jų, — netvirti tie patįs,

Valtelės gį lėkšti kraštai,

Bet vadas, prie audrų pripratęs,

Drąsina juos visus karštai.

Štai kyla vėjas. Susineukę

Lietum jau prunkščia debesiai,

O valtis vienutėlė plaukia

Per okeaną sau skersai.

Žėglius nudraskė. Šniokščia bangos,

Tarp jų valtelės nematy:

Audra jau tikrai pasirengus

Šį kartą valtį paskandint.

Taip sutėmė, kad nesugraibo

Žvejai nei irklų, nei virvės,

Tik prie šviesos baisingo žaibo

Jie mato, kad pražut turės.

Štai viesula nožmiai suriko,

Pakilo kriokiantis užim's,

Ir valtis gėlmėje išnyko!

Žvejai nor syki teks žuvims.

Audra jau rimsta. Ji nuvalė

Juros paviršių nuo žmonių.

Bet kas ten? Ta pati valtelė

Ramiai siubuoja tarp vilnių.

.....

Ant jurių—marių skraido valtis,

Ten sėdi keletas žvejų:

Jie moka jau per jurą kelties,

Jau nepražus valtelė jų!

## „Draugo“ Agentai.

Rev. J. Sutkaitis,  
2112 Sarah st.,  
Pittsburg, Pa.

A. Kasparavičius  
27 E. 23 rd st.,  
Bayonne, N. J.

Juozas Mališauckas,  
Forest City, Pa.

T. Kizievich Box 167,  
Minersville, Pa.

M. Karbauckas, 52 G. st.,  
So. Boston, Mass.

J. Mikutaitis,  
1327 Rebecca st., S. S.  
Allegheny, Pa.

J. Bartoševiče,  
4417 Marshfield ave.,  
Chicago, Ill.

M. Urbanavičė, Box 33,  
Thomas, W. V.

J. Antanaitis Box 22,  
Swoyers, Pa.

J. Versiackas,  
65 Davidson st.,  
Lowell, Mass.

Juozas Akevičius, P. O.  
Silver Creek, Pa.

Vincas Stasevičė,  
349 Hamilton st.,  
Grand Rapids, Mich.

Jonas Leipus,  
1022 Bay st.,  
Superior, Wis.

Alex Pričinauskas,  
1232 Lincoln ave.,  
Waukegan, Ill.

Pranas Smolenskas,  
71 Hudson ave.,  
Brooklyn, N. Y.

St. Petruskevičė,  
223 E. 6th st.,  
Mt. Carmel, Pa.

M. K. Petrauskas,  
264 Pine st.,  
Kenosha, Wis.

A. Urbonavičė,  
329 River st.,  
Plymouth, Pa.

Juozas Podžukynas,  
1338 So. Canal St.  
Chicago, Ill.

Dom. M. Andriulionis,  
65 Davidson st.  
Lowell, Mass.

Ant. Tuškenis Box 116  
Plymouth, Pa.

Julius Bukantas,  
94 Blackstone st.,  
Boston, Mass.

Jonas Ramanauskas  
135 Ames st.,  
Brockton, Mass.

B. P. Miškinis,  
Box 124, 35 Arthur st.,  
Montello, Mass.

F. B. Versocky,  
257 So. 33rd st.,  
So. Omaha, Neb.

Stanislovas J. Šabas,  
Box 239, Lewiston, Me.

Pr. F. Juškevičė,  
131 Jackson st.,  
Lawrence, Mass.

Neva komplimentas.

Ji: Liaukis! Negirk taip

manęs, nes užsikimšiu ausis

Jis: Negalimas dągtas

Tavo rankutės tam perma

žos.

link smuklių, tai ne tik Le-wistone jų nėra, bet visojo Maine'o valstijoje nekokių smuklių nėra, nes čionai nėra pavelyta pardavinėti svaiginančius gėrimus. Aš norėčiau paklausti p. korespondento, kaip tamsta galėjai tuos girtuoklius matyti, kada visi geri katalikai dievo-baimingai šv. mišių klausė. O tamsta sakai, kad laike pamaldų kuogreičiausiai nėra savo centus į tamtos nurodytas smukles ir tenai savo protą aluje skandina.

2. Toliaus, p. korespondento nurodyta, kad mes nesirūpiname paliktais Lietuvoje savo tėvais, pačiomis, broliais ir seserimis. Kaip mano protu, tai rodos, kad sunku sužinoti, ar kas rūpinas savaisiais ar ne. Kiek man teko patirti, tai mūsų le-wistoniečiai šelpia savuosius Lietuvoje paliktus ne tik pinigais, bet ir gerus laikraščius nusiunčia pasiskaityti. 3. Tolesniai ponas koresp. šneka, kad nėra tau-pimo pinigų. Keli mes tamtos prašėmė, kad paskolintumei mums? Aš manau taip, kad kaip iš vedusių taip ir iš vaikinių yra keletas, kurie turi nemažiau sutaupe centų už p. koresp. 4. Galop nurodai, kad mūsų miestelyje yra 3 smuklės ir visas užlaiko bobelės našlės. Pirmiau jau rašiau kad anų pas mus visai nėra. Yra tik neteisėtos gertuvės. Ne tik 3 našlės pardavinėja rudę, bet dar yra ir tokių, kurie turi savo, ir tie pardavinėja alų. **Lewistonietis.**

**Redakcijos Priešas.** Val diskos žinios rodo, jog Maine'o valstijoje, nors ten užginta pardavinėti svaiginančius gėrimus, tačiau kasmet vis daugiau ir daugiau išgeriama alaus ir kitokių gėrimų. Kaipgi tat atsitiktų, jei nebūtų tarpininkų—smuklininkų?

## Redakcijos atsakymai.

**D. Žutautui.** „Žemaičių Dainos“ nedėsimė. Velyk mesk sveikas rašyti eiles.

**F. A. Vermauskui, St. John's Seminary, Brighton, Mass.** Kriausaičio gramatika yra išversta lenkų kalbon. Badai ir lenkų kalbos gramatika yra seniau išleista lietuviškai. Geriau pasiklausti pas Juozą Zavadzki Vilniuje.

**M. Ačiui, Waterbury, Conn.** Nors syki reikia duoti romybę, su tuo „Valparaiso studentu“. Jau skaitytojams įkirėjo iki gyvam kauhui. Nedėsimė.

**Žiogui, Central Brooklyn, N. Y.** Apie įvairias prakalbas ir referatus tiek daug korespondencijų visuose laikraščiuose, kad nesinori jų daugiau nei dėti. Pagalios kam dar garsinti Sinku?

**J. L. Kazlauskui, Lewiston, Maine.** Apie tą patį kas kitas parašė plačiau. Nenorime kartoti vieno ir to paties daikto.

**J. Vieračiui, Worcester, Mass.** Iš prisiųstos iškarpas iš angliško dienraščio matyti 1, kad reporteris buvo informuotas vienašališkai apie aną atsitikimą, 2, kad nabašniko nuopelnai ar ne-nuopelnai šv. Kazimiero bažnyčiai vaiduose nevaidin jokios rolės ir 3, kad kars

to nešėjai buvo žinomi kunigui, kaip priešingi katalikų bažnyčiai, ir todėl kunigas, mūsų nuomone, turėjo teisę pareikalauti nuo jų, kad nusiimtu ženklus. Draugijai nepritiko tuojaus išsi-nešti laukan su lavonu, ypač kad buvo duota žinia, kad su grįžtų. Iš to aišku, jog viso atsitikimo tolina priežastis buvo kova tarp katalikų ir jų priešų, o artimoji — asmeniskumai tarp paties kunigo ir Mickevičiaus šalininkų. Gi asmeniskumai neprivalo būti skelbiami plačiam pasauliui. Geriau apie juos tylėti, nes vienai ir kitai pusei žarstant ugnį, betraukiant iš šalies žiurinius savon pusėn, besėjant abipusę neapykantą, kyla vaidai, užsidega pasijos, žmonės nustoja lygsvaros ir teisybės normos — žodžiu atsiranda negeistinos visuomenės pasekmės. Laikraštis čia privalo visuomenę tar-nauti, nei jai kenkti. Už-mirškite atsitikimą kuovei-kiausiai.

## SKAITYTOJŲ ATIDAI.

**Kurių prenumerata pasibaigusi arba kuriems siunt-tam „Draugo“ ant pažiūros, o iki šiol neužsimokėjo, — tiems visiems šis „Draugo“ numeris bus paskutinis.**

„Draugo“ Administracija.

## RYTMETINĖ GIESMĖ.

Brėkšta aušra rytmetinė,  
Krinta rasa sidabrinė,  
Sutvėrimas, didis, menkas,  
Savaip Dievo garbint renkas.  
Mės, krikščionis, Dievo žmo-nės,  
Už ano gausias malones  
Šaukim: šventas Dievs ga-lybių,  
Tebun garbė ant augštybių.  
Ką tikt dirbsim ir krutėsim,  
Ar džiaugsimės, ar kentė-sim,

Žygius ir žodį kiekvieną  
Dievui aukokim šiandieną.  
Dieve, jeigu tau patinka,  
Imk tarnystę mano menką.  
Tau mės trokštame gyventi,  
Tavo tarnais ir pasenti.  
Amen.

## PAVASARIS.

Pavasaris prasideda 21 dieną kovo. Sniegas tuomet tirpsta ir upės bei upeliai tvinsta ir plačiai užsemia pievas ir klonius.

Tarp krūmų pradeda žy-dėti žibuoklės; gluosniai tai pogi greit žaliuoti pagau-na. Netrukus ir visi augalai atgija.

Pavasary parlekia iš šiltų kraštų paukščiai: vyturė-liai, kregždės, varnėnai, gegutės, gervės, laukinės žąsės ir antys, strazdai ir daugybė kitų; visi jie taiso lizdus ir peri vaikus.

Skrudėlės, vabalai, pete-liškės, bitės išlekia ir išlen-da ant margo svetelio iš sa-vo lindynių, kur per žiemą ramiai miegojo.

Karvės, avys, arkliai, kurie per kiauą žiemą stovėjo dvokiančiuose tvartuose, su dideliu džiaugsmu išeina į laukus ganyties.

Kaimietis aria lapką ir sėja avižas, rūgius, kviečius, grikius, miežius, linus, žir-nius, kanapes; daržuose so-dina bulves, kopustus, svo-gunus, pupas, batvinius, morkas, ropes, ridikus ir daug kitų daržovių.

**Ksav. Vanagėlis.**



## Sus. Liet. R.-K. A. Reikalai.

58 kp. Curtis Bay Md., laikys extra susirinkimą nedėlio, 12-tą dieną kovos, 2-trą val. po pietų pas kuopos sekretorių A. Radawską. Užprašomi visi seni sąnariai susirinkti, nes turime daug naujų dalykų apsvaistinti ir naujų atsivesti, kurie nori prisirašyti, o taipogi ir vėlykinės išpažinties korteles aplaikiyti, kuriuos dviasiškas vadovas prisuntė kuopų viršininkams.

Kp. Sek. A. Radawskas.

10 kp. Susiv. L. R. K. A. iš Old Forge laikys extra susirinkimą 12 d. kovo, nedėlioje, 2 val. popietį, pas M. Neismoną, bus dalinamos vėlykinės kvietelės, kurias atsuntė dviasiškas vadovas, ir apie svarbius reikalus tarsime.

St. Malinauskas, sekr.

Petras: — Koksai skirtumas tarp kapitalo ir darbo?

Jonas: — Jei tau paskolysiu 25 dolerius, tai bus tau kapitalas, bet jei norėsiu juos atsiimti, tai bus man darbas.

**Vargonininkas** mokantis lietuviškai, lenkiškai ir angliškai ir gerai chorą vesti reikalingas į Freland'ą, Pa. Atsiųskite: Rev. J. Kasakaitis, Freland, Pa.

### PERSIDIRBIMAS.

Besistengiant finansiskai tapti neprigulmingais tautai pamirštame, kad mūsų sveikatai ir ištverimui yra rubežiai. Kaip tik perengiamieji rubežiai, pamatome savo didžiausią nuostebą, kad pojegos mus apleidžia, kad mes persidirbame be galo. Greita pagalba turi būti neišvengiama: laimė dar, kad ji pasiekama. Pasilsys, tyras oras, geras maistas ir Trinerio Amerikoniškas Ele xiras ir Bitter Vyno sugrąžis mus sveikatą ir pajėgas. Šita gyduolė geriausia. Pirmiausia prašalys visokius nevalumus, apvalys kraują ir sutvarkys kraujo tekėjimą. Kunas vėl galės priimti maistą ir sugrūmulioti. Raumenis ir smagens sudrūtės ir žmogus vėl galės pagrįžti prie darbo. Ta gyduolė visada tinka padidinti apetito ir pajėgų. Gaunama jos Trinerio aptiekose. 1333—1339 So. Ashland ave. Chicago, Ill.

Restauracijoje sėdėjo keletas studentų ir žaidė šuniukų, kurs mokėjo višai patarnauti. Šalia sėdintis apicieras pasiūkė šuniuką, paglostė ir tarė: "Mokikis, šuniuk, mokikis, tai busi studentas". Tuoju vienas senas studentas taipgi paglostė šuniuką ir atsakė: "Mokikis, šuniuk, mokikis, nes jai nesimokysi, tai padarysime tave apicieriu".

Pati: — Ar tu nežinai, kad girtybė veda prie kipšo? Pats: — Teisybė, pačiute, teisybė. Kad nebučiau tąsyk pasigėres, niekados nebūčiau su tavim apsivedęs.

Paieškau švogerio Antano Mielboto. Pirmiau gyveno Mahanoy City, o paskui persikėlė Cleveland, Ohio. Paieina iš Kauno rėdybos, Panedėlio par. Kalnės sodos. Senumo 29 metų. Praneškite apie jį, ar tegul pats atsiųskia šiuo adresu: Juozas Sadakerskis, 1630 E. 40th st., Cleveland, Ohio.

## Maisto Viešpats.

Obuoliai, ištikro, daugiau nei vaisius; jie yra maistu, ir geriausia maistu, kokį galite gauti. Jie daugiausia turi fosforo už visokias daržoves, o fosforas yra pamatu geriausių vaistų nuo dirksnių suirimo. Reguliariška dieta

## CRUBRO

daug padarys Jums gero. Žiurek, kad tavo šeimyna valgytu jį.

Galite gauti žednoj grešnėj gražioje, emaliuotoje dėžutės dvieju didumu: 10c. ir 25c.

Pasiimk savo dinerku ten pietums.



A. — Dėlko vištos deda kiaušinius?

B. — Dėlto, kad tai įgimta, man rodos.

A. — Ne. Nes jei paleistų juos iš augšto, tai susimuštų.

Tarnas. — Vienas žmogus čia atėjo ir sako, kad nenorėtų jums įsipykti, bet tamsa jam esąs biskis kaltas.

Ponas: — O, jis man vis neįsipyksta. Priešingai, man bus smagu, jei jisai ateis dar sykį.

## SWALM HARDWARE CO.,

21 North Main St., Pottsville, Pa. Ivaivariai geležiniai daiktai, tepalai, stiklas, dūdos, plasteris, irankiai, sportiniai ir naminiai daiktai.

## Juozas Szukis, Geriausias Lietuvys FOTOGRAFISTAS,

Naujas Telefonas 1070—R. 20 E. Market st., Wilkes-Barre, Pa.

## Dabar tik Kosulys...

## Veliaus Plaučiu Liga.

Niekad neapleisk kosulį! Nors pradžioje silpnas, gali virsti sunkia plaučių liga. Negalima įspėti.



Išsistatęs ant drėgnumo ar šalčio, kuomet užkimsi, arba turėdamas įkirtų kosulį, imk

## Severos Balsamą Plaučiams.

Tobuliausias vaistas ligose plaučių, gerklės ir nuo bronchito. Kaina 25 ir 50 centu.

Visur parduoda aptiekose. Bet turi pasakyti norįs Severos ir neimk kitokių. Kaikurie parduovėjai stengiasi parduoti kitokius vaistus vietoje Severos. Buk atsargus.

**Dabar** laikas pamislyti apie gerą ištikimą pavasariui vaistą. Jeigu nežinai kokį išsirinkti, tai pirk

### Severos Kraujo Valytoja,

o tikrai neapsigausi. Prašalina visus skurus išbėrimus. Išvalo ir pastiprina kraują. Atgaivina visą organizmą.

Kaina \$1.00.

### Kaip gali tiketies

buti energišku, vikru ir drūtu, jeigu tavo viduriai ne tvarkoje.

### Severos Gyvasties Balsamas,

imtas sulyg parodymų, padarys stebėtiną permainą tavo sistemoje, pridodamas jėgų ir sveikatos.

Kaina 75 centai.

Daktaro patarimai dykai.

## W. F. SEVERA CO. CEDAR RAPIDS IOWA



## INFLUENCIJA [GRIPPE].

Nelauk pasirodymo pirmutinių apsiereikimų šios pavojingos ligos, kurioje yra skaudėjimas galvos, kojų, šaltis kvečia, karštis apima, skauda ir palaista kojos ir t.t., bet tuojuos vartok

## Dr. Richter'io Pain Expeller,

Sulyg parodymų ant popierio, apskančios bonkutę.

Taipgi pasekmingas nuo reumatizmo, neuralgijos ir šalčio.

Saugokis padirbimų ir žiūrėk, kad pakutis išrodytu visai taip, kaip šis paveikslėlis ir kad galai būtų užpečėtyti su mūsų pečėtyjimo ženklais, turinčiais įkara. Kitaip jūs gaunate padirbtus vaistus.

25c. ir 50c. bonkutė vaistinyčiose ir nuo

F. Ad. RICHTER & CO., 215 Pearl St., New York.

Šiomis dienomis tapo atidaryta lietuvių banka po vardu

"New City



Savings Bank"

ant 4601 S. Ashland Ave., Chicago, Ill.

Šioje bankoje randasi Checking Account dėl visų biznių. Už sudėtus pinigus mūsų banka duodame čekių knygtę, iš kurios galima rašyti čekius ir jie tinka visur.

Priimame pinigus ant užėdėjimo, ir mokame trečią nuosimtį nuo 1 Sausio ir nuo 1 liepos. Turime Safety deposit Vault — skrinutes dėl sudėdijimo visokiems brangiems daiktams, už \$2.50 ir augščiau. Darome tikrą bankinį biznį. Skoliname pinigus ant visokių išlygų: ant mortgage notų ir t.t. Parsiduoda per mūsų banką namai ir lotai. Išdirbame Abstratus ir kitus popierius. Siunčiame pinigus ir parduodame laivakortes ant visokių linijų.

General Fire Insurance Agency — Ukso & Co. — Apsauginimas nuo ugnies geriausiose kompanijose, kožname pareikalavime išrašome Policy su paaiškinimu apie kaštus. Visiems yra gera proga atlikinėti savo reikalus mūsų bankoj.

Savininkai namo ir bankos:

G. L. UKSO, prezidentas, S. MARCINKIEWICZ, vice-prez. A. J. BIERZYNSKIS, kasininkas.

Pirmas lietuvių Teatras Chicago miesto po vardu Davis Square Theatre ant 4603 S. Ashland ave. Kожną dieną yra trys perstatymai, pirmas vakare ant 6:45, antras ant 8:10 trečias ant 9:30. Kожnas perstatymas yra iš keturių aktų ir su krutėniais paveikslais. Aktoriai yra parupinami geriausi ir vieta yra prirengta labai graži. Kas sykį atsilanko lieka labai užganėdintu.

Su pagarba teatro užžiūrėtojas, G. L. UKSO.

## Nojui eme 600 metu pastatyti Arką...Tai jums ištrivojimo pavyzdys.

Yra daug vyrų Nojaus budo Wilkes-Barriuose. Siandien gal jie kitiems tarnauja, bet ateis laikas, kad jie turės nuosavus ofisus. Niekas negali sulaikyti žengti pirmyn tą žmogų, kuris dirba gerai ir gerai rėdosi pas Rosenthali.

Mano pavasario siutai kainuoja po

\$10, \$15, \$20 ir \$25.

Jie skiriami vyriams Nojaus rūšies. O jus kokios klesos?

## LOUIS ROSENTHAL,

ANT KIRBY'S KRAUTUVES, South Main St., Wilkes-Barre, Pa.

## People's Bank,

Public Square, WILKES-BARRE, PA.

Moka 3 nuosimčius nuo sudėtų joje pinigų. Atmeta nuo 9-nių ryte iki 3-jų popietų. Subatomis gi nuo 9-nių iki 12-tai val. prieš piet ir nuo 7-nių iki 8-nių vakare.

Gera, saugi Banka, uždėta prieš 40 metų.

THE PEOPLE'S BANK, Wilkes-Barre, Pa.

## People's Union Savings Bank,

Cor. Main & Water Sts. PITSTON, PA.

Turi kapitolo su nuosimčiais \$330.000.00.

Moka 3 nuosimčius nuo sudėtų pinigų.

Geriausias kelias į prolobimą

yra pradėti uždirbtus pinigus į gerą Banką.

Mes priimate net po vieną dolerį.

## Plymouth Natoinal BANK.

Kapitolas su perviršiu \$165.000.00.

Šitoji Banka prižiurioma Suvienytųjų Valstijų valdžios. Moka 3 nuosimčius nuo sudėtų pinigų. Galima susiškėti lietuviškai.

Mandagus patarnavimas.

G. N. Postlethwaite, išdininkas.

## 3% SUČEDIJIMAS 3% AUGA.

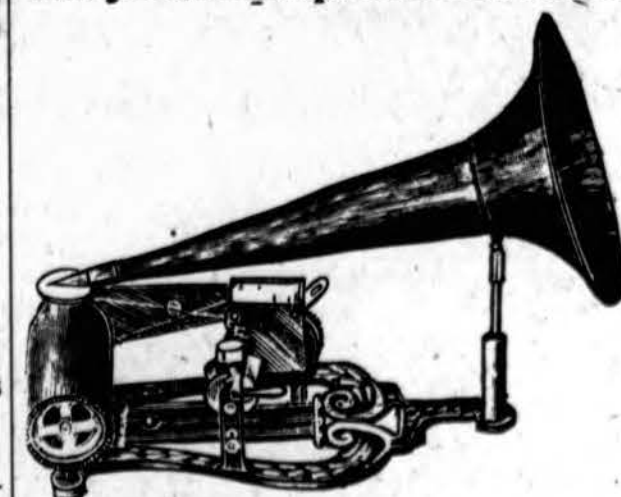
PINIGAS DARO PINIGĄ.

Pradėk taupiti pinigus pas mus. Kad ir mažiausia suma pridėta prie sudėdijimo ir 3 nuosimčiai, kuriuos mokame, greit padidys jūsų taupimą. Lietuviams paranki vieta.

## NORTH SCRANTON BANK

1902 North Main Avenue. Scranton, Pa.

## Naujausias Importuotas Fonografas dykai.



Bus duotas kiekvienam kas nusipirks pas mus Rusišką Tabako už \$6.00. Niekas nesusiūsi daugiau nereikalingam tik kad patartumite savo draugams pirkti iš mūsų firmos tabaką. Šitas importuotas fonografas yra padarytas iš geriausio metalo, turi didelę nikelinę trumbą ir labai gerai skamba. Turėdami mūsų fonografa galite surengti namie puikų muzikos koncertą.

Užsukite tik mašinėlę, uždėkite volianką, ir gausite įsigristi gražiausias tautiškas, darbininkiškas ir kitokias dainas, ištrauktas iš operų ir operėlių, žaidimų visokių instrumentų pavienių ir orkestrų. Klausant tai viskas bus malonu ne tik jums ir jūsų šeimynai, bet ir jūsų pažystamiems ir kaimynams. Mūsų fonografas yra geriausias, koks tik dabar gali būti. Mes duodame jums tą fonografa suvis dykai. Prisiųskite tik 50c. markom ir mes atsiųsim jums geriausio Rusišką Tabako už \$6. ir tą fonografa drauge su voliančiais ir nurodymais, kaip reikia apieiti. Apturėję per Express, užmokėsite likusius \$5.50.

Si dovana yra suprantama ir puiki, nėra čia jokios rizikos, taigi naudokitės, pamatysite, kad busite užganėdinti. Pasarga: prašome nesulygti mūsų firmos su kitom.

ENGLISH ASIATIC TOBACO CO., 111-115 E. 7th St., Dept. W. New York, N. Y.



